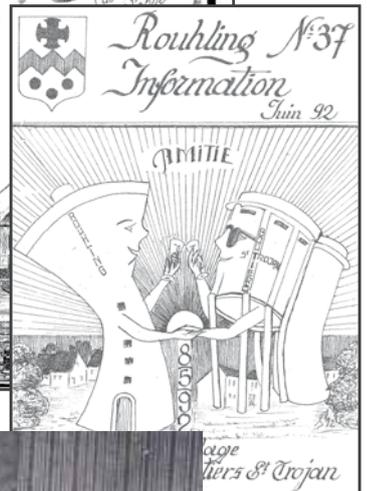
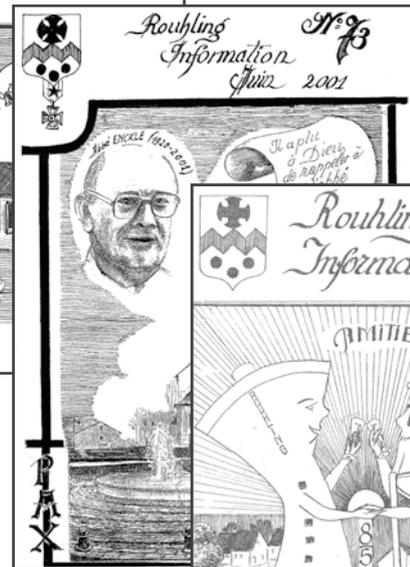
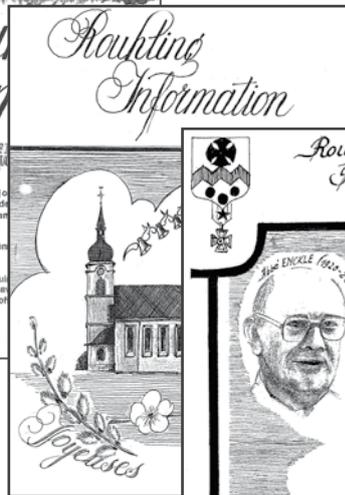


# Rouhling Information

N° 128

Octobre  
2017



www.rouhling.net



L'équipe du bulletin municipal de 1989 à 1995

# Sommaire

- p. 2 **Etat civil**
- p. 5 **Maison de retraite**
- p. 6 **Noces d'or**
- p. 8 **Les chantiers**
- p. 10 **La page financière**
- p. 11 **Nouvelles de Boutiers**
- p. 12 **Au conseil municipal**
- p. 13 **Les travaux**
- p. 15 **Solidarité**
- p. 16 **Histoire**
- p. 20 **De tout un peu**
- p. 22 **Périscolaire et animations**
- p. 26 **Echos des écoles**
- p. 30 **Nouvelles de la CASC et de la bibliothèque**
- p. 31 **Environnement**
- p. 32 **Faits marquants**
- p. 34 **Maison des arts et des traditions**
- p. 36 **Vie Associative**
- P. 37 **Les amicales**

**Les amis du bulletin municipal sont sous le choc. Deux personnalités qui ont compté dans l'élaboration de notre journal communal ne sont plus parmi nous. Nous en sommes très affectés.**

Joseph WACK est décédé alors qu'il venait d'assister à la cérémonie commémorative du 8 mai et Antoine SPOHR, qui était devenu le doyen des hommes du village s'est éteint à presque 95 ans.

Comme ils le méritent largement, j'ai prévu de leur consacrer quelques pages de ce 128ème numéro. Un bulletin municipal qui a tardé à venir car l'équipe qui aidait à sa conception s'est réduite et le temps pour l'élaborer est toujours aussi long.

Il y a peut-être parmi les lecteurs des personnes qui comme moi-même estiment qu'il est important, voire nécessaire, d'informer les habitants de ce qui se passe dans la commune et qui voudront apporter leur concours. Ils seront les bienvenus.

La lecture de ce numéro vous permettra de constater que les chantiers continuent malgré le manque de moyens propres et la diminution des aides de toutes sortes.

Nous poursuivons en 2018, avec en particulier : l'isolation et la réhabilitation de la mairie. D'autres investissements viendront d'initiatives privées (maisons, bâtiment agricole) et de la SNI qui rendra accessible aux personnes handicapées une cinquantaine de logements.

Nous pensons que la CASC apportera également sa part à cette dynamique ce qui nous incite quand même à l'optimisme.

Gardons le moral car même si l'hiver est à l'horizon, les festivités qui les accompagnent nous apporteront joies et retrouvailles.

Bonnes fêtes de fin d'année.

## Résultats des élections à Rouhling

### Présidentielle 1622 inscrits

**1er tour** : 1289 votants  
 31,73 % Marine LE PEN  
 20,11 % Emmanuel MACRON  
 17,87 % Jean-Luc MÉLENCHON

**2ème tour** : 1242 votants  
 51,88 % Emmanuel MACRON  
 48,12 % Marine LE PEN

### Législatives 1609 inscrits

**1er tour** : 648 votants  
 32,85 % Nicole GRIES-TRISSE  
 23,60 % Céleste LETT

**2ème tour** : 589 votants  
 54,84 % Nicole GRIES-TRISSE  
 45,16 % Céleste LETT

### Pourquoi démissionner ?

J'y étais décidé. Je ne pouvais m'imaginer être maire d'une commune qui majoritairement vote pour l'extrême droite. Certains ne m'ont pas approuvé (souvent anonymement) d'autres, verbalement ou par écrit, m'ont chaleureusement encouragé.

Le vote a eu lieu. Affaire classée.

**Jean KARMANN**

Maire de Rouhling

Vice-président de la Communauté  
 d'Agglomération Sarreguemines Confluences

## Anniversaires

Heureux anniversaire et meilleurs vœux de longévité à :

### Mesdames :

- Anna MUTZETTE née DE VIETRO, 81 ans le 7 mars,
- Maria SANNA née FANCELLU, 86 ans le 9 mars,
- Anna CRISCENZO née LEOTTA, 89 ans le 13 mars,
- Hélène ROZPADEK née GORESKA, 91 ans le 16 mars,
- Ernestine PHILIPPE née FERSING, 86 ans le 16 mars,
- Marie Louise BECKER née MARCHE, 87 ans le 19 mars,
- Marie SCHULLER, 90 ans le 19 mars,
- Françoise SCHWARTZ née GLADEL, 83 ans le 25 mars,
- Marie Madeleine SCHOULLER née FERSING, 87 ans le 26 mars,
- Marie-Anne TOUSCH née ZWING, 80 ans le 7 mars,
- Rose-Marie GRATIUS née THUILLIER, 82 ans le 1er avril,
- Hélène TONI née DORVEAUX, 82 ans le 4 avril,
- Andrée LARDY née BAUDINOT, 82 ans le 8 avril,
- Rosario MARTINEZ née ANDREU, 81 ans le 14 avril,
- Marthe KRONENBERGER née DLUGI, 85 ans le 15 avril,
- Marie JUNG née MULLER, 90 ans le 19 avril,
- Adèle PHILIPPE née GLADEL, 84 ans le 24 avril,
- Simone WARY née GOMEZ, 81 ans le 27 avril,
- Brigitte FUSTINONI née EBERHART, 84 ans le 28 avril,
- Bernadette BLEIN née PITZIUS, 80 ans le 9 avril,
- Jacoba PEREZ VAZQUEZ née COQUE GOMEZ, 84 ans le 2 mai,
- Lucie HASER née NEGRO, 90 ans le 3 mai,
- Marie Bernadette EBERHART, 81 ans le 7 mai,
- Blandine ANDRES née PHILIPPE, 85 ans le 11 mai,
- Jeanne SZCZEPANIAK née BRENDEL, 87 ans le 19 mai,
- Marie Catherine JUNG, 90 ans le 30 mai,
- Jeanne KESSLER née NEU, 84 ans le 30 mai,
- Anne Rose TONI née HENTZ, 84 ans, le 1er juin,
- Rose HOFFMANN née SCHWARTZ, 85 ans le 2 juin,
- Rolande FATH née PAX, 83 ans le 9 juin,
- Yvette THIEL née PAX, 85 ans le 13 juin,
- Jacqueline VITALONI née GOBERVILLE, 81 ans le 18 juin,
- Marie Rose CLEMMER née KOCHERT, 89 ans le 19 juin,
- Renée TELATIN née DUCASSE, 93 ans le 25 juin,
- Marthe GLADEL née SPOHR, 84 ans le 28 juin,
- Stéphanie PRZYBYLSKI née KOSMALA, 88 ans le 25 juillet,
- Cécile FERSING née EBERHART, 81 ans le 28 juillet,
- Maria Valéria DORA née BARANYI, 82 ans le 1er août,
- Antoinette JUNG née SCHMITT, 88 ans le 4 août,
- Antoinette BOUR, 93 ans le 11 août,
- Marie Louise NAVARRO née SPOHR, 82 ans le 18 août,
- Anne Marie DUMAS née SCHMITT, 94 ans le 19 août,
- Dorothee BLANES née CALDERA, 92 ans le 20 août,
- Marie Berthe SCHMITT née DINCHER, 83 ans le 25 août,
- Cécile FERSING née MASSING, 84 ans le 28 août,
- Marie Louise SCHWARTZ née HELLERINGER, 85 ans le 1er septembre,
- Anne SCHAEFFER née KLEIN, 89 ans le 2 septembre,
- Jeanne HOHMANN née COLLIN, 95 ans le 9 septembre,
- Jeannette MALLICK née PHILIPPE, 81 ans le 12 septembre,
- Marie CASAGRANDE née VANINI, 87 ans le 15 septembre,
- Madeleine EBERHART, 80 ans le 16 septembre,

## Naissances

Bienvenue et meilleurs vœux de prospérité à :

- Elon, deuxième enfant de François BRAYER et de Joëlle SCHMITT, né à Sarreguemines le 1er mars.
- Ilenia, premier enfant de Nicolas SCANGA et de Elodie MENTEUX, née à Sarreguemines le 18 mars.
- Nolan, premier enfant de Joseph HASSLI et de Sonia HAOUAM, né à Sarreguemines le 1er avril.
- Marie, premier enfant d'Olivier BAUMERT et de Céline HAFNER, née à Sarreguemines le 13 avril.
- Léna, premier enfant de Michaël MULLER et d'Amélie HERMANN, née à Sarreguemines le 17 mai.
- Tiago, premier enfant de Julio SCHMITT et de Tina DETTORI, né à Sarreguemines le 19 mai.
- Rose, première jumelle, et Lucie, deuxième jumelle, sont les premiers enfants de Jonathan WEBER et de Marie HERMANN. Elles sont nées à Forbach le 7 juin.
- Lola, troisième enfant de Samuel GENTET et d'Aurélie née GAERTNER, née à Sarreguemines le 30 août.
- Elliot, deuxième enfant de Grégory RAMOS et d'Aurélie GOTHIER, né à Forbach le 24 septembre.



- Eliane LEICK née KEFF, 83 ans le 18 septembre,
- Mariette TOUATI née JEHL, 92 ans le 19 septembre,
- Denise BORDE née MALEPPI 86 ans le 27 septembre,
- Céline MALLICK née TONI 83 ans le 27 septembre,
- Léonie SCHWARTZ née MULLER 82 ans le 29 septembre.

**Messieurs :**

- François ANDRES, 86 ans le 12 mars,
- Achille TONI, 82 ans le 18 mars,
- Grégoire SCHMITT, 85 ans le 26 mars,
- Roger MULLER, 80 ans le 3 avril,
- Jean-Marie SCHMITT, 82 ans le 26 avril,
- Gabriel THIEL, 87 ans le 20 mai,
- Robustiano GARCIA, 84 ans le 24 mai,
- Aloyse PHILIPPE, 80 ans le 18 mai,
- Enrique PEREZ VAZQUEZ, 87 ans le 14 juin,
- Léon WAGNER, 81 ans le 23 juin,
- Florent FERSING, 80 ans le 6 juin,
- Joseph WARY, 82 ans le 30 juillet,
- Henri FRANCISCO, 86 ans le 7 août,
- Gustave PECHEUR, 90 ans le 18 août,
- Joseph TONI, 90 ans le 31 août,
- Léon FERSING, 84 ans le 6 septembre,
- Salvatore CUCCU, 86 ans le 15 septembre,
- Gottfried SCHWARTZ, 82 ans le 19 septembre,
- Simon JESUS, 92 ans le 23 septembre,
- François MEIERS 82 ans le 24 septembre,
- Roger KRONENBERGER 84 ans le 25 septembre,
- Heinz HANSEN 83 ans le 30 septembre

## Décès

*Sincères condoléances aux familles éprouvées par le décès d'un des leurs.*

- Kamilia SOROKA née KONDRACKA, décédée à Sarreguemines le 7 février à l'âge de 95 ans ; elle résidait à la maison de retraite "Les Alisiers".
- Thérèse GLADEL née MEYER, décédée en son domicile, la maison de retraite "Les Alisiers" le 15 mars à l'âge de 96 ans.
- Daniel GUNTHER, décédé en son domicile, 20, impasse Berlioz le 27 mars à l'âge de 46 ans.
- Lucienne JUNG née FRANK, décédée à Steinbourg (67) le 29 mars à l'âge de 81 ans.
- Joseph WACK, décédé en son domicile 26, rue du Vignoble le 8 mai à l'âge de 90 ans.
- Emilio DORE, décédé à Bischwiller (67) le 2 mai à l'âge de 83 ans.
- Robert REICHART, décédé à Sarreguemines le 3 juillet à l'âge de 75 ans.
- Marie-Louise DORA née ANDRÉ, décédée à Sarreguemines le 29 juillet à l'âge de 59 ans.
- Jean-Marie LIGERON, décédé à Sarreguemines le 3 août à l'âge de 61 ans.
- Antoine SPOHR, décédé à Sarreguemines le 4 septembre à l'âge de 94 ans.

## Mariages

*Sincères vœux de bonheur et de prospérité à :*

- Le 1er avril, Jean-Marie GAERTNER, retraité HBL, a pris pour épouse Odile GRATIUS, secrétaire commerciale.
- Le 29 avril, Stéphane LENTZ, directeur général, a pris pour épouse Catherine PAYET, aide-soignante.
- Le 20 mai, Alain RENARD, ouvrier, a pris pour époux Axel ALT, retraité.
- Le 17 juin, Micke LINTZ, contremaître, a pris pour épouse Sandra FANTINI, assistante sociale.
- Le 21 juin, Yapi AHOUASSA, mécanicien, a pris pour épouse Aurélie GUIDA, esthéticienne.
- Le 1er juillet, Cyril SCHOUMACHER, frigoriste, a pris pour épouse Géraldine WILPERT, secrétaire territoriale.
- Le 5 août, Nicolas SCHAETTEL, géomètre, a pris pour épouse Stéphanie KLAM, laborantine.
- Le 11 août, Gérald GRIFFIT, conducteur de trains, a pris pour épouse Laurence JACOB, conductrice de trains.
- Le 19 août, Fabrice CHENIOUNI, agent d'assemblage, a pris pour épouse Lorène FERRY, adjoint administratif.
- Le 2 septembre, Jérémy KLAM, dessinateur industriel, a pris pour épouse Amélie DUBOURG, agent d'accueil.
- Le 23 septembre, Julien ROUCHON, assistant d'éducation, a pris pour épouse Manon KARMANN, éducatrice spécialisée.



1, place du Marché  
57520 Rouhling  
Tél: 03 87 28 10 86  
restaurant.lecocon@laposte.net



... ils ont 90 ans

### Lucie HASER

*Lucie HASER a fêté le 3 mai 2017 son 90<sup>ème</sup> anniversaire. Née à Savigliano, village situé à 60 kilomètres de Turin, dans la région du Piémont, au nord-ouest de l'Italie, Lucie NEGRO est la septième d'une famille de 8 enfants. En 1959, elle rencontre Nicolas HASER, mineur, venu de France, pour passer ses vacances à Turin.*

L'année suivante, Lucie et Nicolas se marient, s'installent à Grosbliederstroff. Trois enfants viennent égayer leur foyer. En 1999 la famille s'installe à Rouhling, impasse Massenet. Mme HASER a eu la douleur de perdre son époux le 10 septembre 2005. Elle a la joie de compter 4 petits-enfants et 1 arrière-petit-enfant. Mme Laurence CASAGRANDE et M. Jean KARMANN, ont eu plaisir à la rencontrer pour la féliciter.



### Joseph TONI

*90 ans ! Joseph TONI les fête ce 31 août jour de sa naissance en 1927 à Rouhling. Né de Pierre et d'Elise SPOHR, Joseph a fondé son foyer dans la maison natale de son épouse Elise SCHMITT qu'il a eu la douleur de perdre le 27 septembre 2016 après 64 ans de vie commune.*

En ce jour, Michel et Babette, son fils et sa belle-fille, ont mis les petits plats dans les grands pour organiser autour de Joseph une belle fête d'anniversaire. Le jubilaire s'est plu à remémorer des anecdotes sur sa famille : ses enfants, Michel et Marie-Madeleine, ses 3 petits-enfants et Yannis son arrière-petit-fils. Mais aussi ses souvenirs remontant du temps de son travail à la centrale thermique de Grosbliederstroff, de ses investissements dans la vie publique : ses mandats successifs de conseiller municipal de 1965 à 1983, sa présence et la présidence au conseil de fabrique de 1989 à 2007. La visite surprise du jour, faite par son ami de longue date, le Père Robert du Sénégal, curé au Ministère Pastoral à Morhange, a réjoui Joseph, tout comme celle des représentants de la municipalité venus congratuler le nonagénaire. Joseph a révélé quelques petits secrets liés à sa forme physique et de montrer, exercices à l'appui, les mouvements pratiqués matin et soir tout en souplesse.



## Les seniors hôtes de la municipalité



Le dimanche 9 avril, le maire, le CCAS, et l'adjointe au maire responsable de la Commission des Fêtes, avaient convié 169 personnes de plus de 70 ans à un repas servi à l'ECS. Les doyens de l'assistance étaient Anne PFEFFER, 96 ans, et Jean FUSTINONI, 87 ans. De belles retrouvailles !

maison de retraite

## Fête d'Été

*Cette manifestation concerne l'EHPAD "LES ALISIERS OUVRE SES PORTES" dans le cadre des rencontres avec le groupe SOS : le 12 juillet 2017*



Au programme de cette journée :

14h30 : Accueil et visite de l'établissement.

15h30 :

- Exposition de photos au sein de l'EHPAD " Les Alisiers" avec les résidents.

- Exposition Mandala réalisée par les résidents avec Simone, sophrologue, qui intervient dans l'établissement.

- Présence d'un glacier de Grosblierstroff.

- Café-gâteaux, barbecue avec les bénévoles.

Dans une ambiance estivale et chaleureuse, nous avons accueilli plusieurs familles des résidents, des bénévoles, la municipalité représentée par M. le Maire, le Directeur Général des ressources humaines du groupe SOS de Paris et des salariés avec leurs familles.

## noces d'or

### Yvette et Hubert

**Mariés à Rouhling le 20 mai 1967, Hubert EBERHART et Yvette née FERSING ont invité amis et proche famille le 27 mai dernier pour fêter cinquante ans de vie commune.**

Yvette est née à Rouhling le 26 novembre 1947, fille d'Alphonse FERSING et de Madeleine née MASSING. Elle a exercé en tant que couturière, puis s'est occupée de l'éducation de ses deux enfants tout en travaillant en qualité d'agent d'entretien pendant quelques heures par semaine.

Hubert a également vu le jour dans la commune le 30 mars 1944, fils de Joseph EBERHART et de Cécile née WARY. Après un bref passage aux HBL, il a exercé en tant que chef d'équipe à l'usine Continental de Sarreguemines.



Le couple a réuni ses invités dans le même restaurant qu'ils avaient choisi 50 ans plus tôt pour leur repas de noces, à Lichtenberg.

Aujourd'hui retraités et libérés de toute obligation familiale, ils profitent des beaux jours pour vadrouiller sur les routes de France avec leur camping-car. Passionné de football, Hubert est un fidèle supporter de l'US Rouhling et du FC Metz. Derrière les mains-courantes des stades du coin, ils encouragent chaque week-end leurs 4 petits-fils, tous footballeurs.



Félicitations !

## Carrelages WINDSTEIN

SOLS PLASTIQUES - MOQUETTES  
CHAPE - MARBRE

48, rue Teyssier  
57230 BITCHE

Tél. 03 87 96 01 48  
e-mail : [carrelages.windstein@tubeo.fr](mailto:carrelages.windstein@tubeo.fr)

## Marcelline et Jean-Marie

*Pour leur 50ème anniversaire de mariage les abbés Eric SCHNEIDER et Jean-Marie KAUFFMANN ont célébré une messe rehaussée par les magnifiques chants des choristes des 3 paroisses de la Communauté.*

**Marcelline née SIEBERT.** Dès son plus jeune âge elle fait partie de la chorale Saint-Etienne et depuis de nombreuses années déjà est responsable du fleurissement de l'église. Elle est par ailleurs membre du Club de loisirs de Rouhling et du Club vermeil de Lixing.

**Jean-Marie OGOS.** Embauché à la SnCF en 1964, il y effectuera toute sa carrière jusqu'à sa retraite le 1er février 2001. Appelé sous les drapeaux en mars 1965, il effectuera son service militaire jusqu'en juillet 1966 et sera affecté à la réserve jusqu'en 1991.



Jean-Marie est très actif au niveau associatif : secrétaire depuis 1979 de l'association des arboriculteurs il en fait partie depuis 1969. A l'âge de

12 ans il intègre la musique municipale de Rouhling, jusqu'à sa dissolution en 1971 ; il rejoint alors celle de Grosbliederstroff dont il est toujours vice-président. Arbitre pour l'US Rouhling pendant 23 ans, il est toujours membre du club à ce jour. Il siège au Conseil de Fabrique de l'Eglise depuis 22 ans et en a été le président jusqu'en 2016. Président de la chorale Saint-Etienne, il en est également le dirigeant depuis de nombreuses années. Quatre enfants sont venus agrandir la famille qui compte aujourd'hui 5 petits-enfants. Tous étaient réunis autour des jubilaires pour cette belle journée de retrouvailles.



Félicitations !



**Alfred CASAGRANDE**  
**06 48 88 46 23**  
delmat.est@orange.fr

Diebling  
101 rue Principale 57980 Diebling  
t: 03 87 09 65 44 / Fax: 03 87 09 32 78  
delmat.est@orange.fr

[www.delmat-materiaux.fr](http://www.delmat-materiaux.fr)  
Négoce en matériaux du Bâtiment

## les chantiers

### Le chantier Avenue de la Paix

*Il a fallu s'y prendre à 3 fois pour requalifier l'avenue de la Paix, artère principale de la commune, qui avait bien besoin d'être rénovée.*

La dernière tranche n'était pas des moindres. Elle allait de la rue du Vignoble à la sortie du village vers Cadenbronn.

Les objectifs étaient de 6 ordres :

- enfouir les réseaux électriques basse tension et de télécommunication, rénover l'éclairage public ;
- sécuriser la circulation automobile : plateau ralentisseur au niveau de la rue de l'Eglise, dévoiement de la chaussée, îlot central ;
- créer des places de parkings ;
- remettre en état les trottoirs avec, de plus, un nouveau cheminement vers la piste cyclable ;
- créer des espaces verts ;
- sécuriser les passages piétons sans oublier les personnes à mobilité réduite (PMR).

La route étant départementale, le Conseil Départemental en a profité pour remettre une nouvelle couche de roulement qui rend la chaussée moins bruyante.

La commune en a aussi profité pour régler quelques problèmes d'écoulement des eaux et de branchement pour les maisons qui se construiront plus tard le long de cette voie.

C'est un chantier dont le coût était estimé à 680 000€. Nous verrons à l'occasion d'une page financière, dans un prochain bulletin, si l'objectif a été atteint.



Avril



Mai



Le 3 mai, Jean-Claude CUNAT et Evelyne FIRTION, conseillers départementaux visitent le chantier



Août

## Le lotissement "rue Coubertin"

*Les nouvelles parcelles à bâtir prolongent en effet la rue Coubertin qui passe entre la salle omnisports et le CIAC.*

Les 14 parcelles ont toutes été vendues. Dix d'entre elles sont allées à des Rouhlingeois, pour la plupart de jeunes couples qui étaient en location.

Les travaux de viabilisation ont été confiés à l'entreprise COLAS de Sarreguemines pour un coût de 476 514€ TTC.

Débuté en mars, le chantier s'est achevé en août. Une belle performance qui permet aux premiers bénéficiaires d'un permis, de construire leur maison.



Le chantier fin avril



Début juillet

Un chemin a été créé entre deux parcelles pour permettre aux personnes venant du square Bellevue de rejoindre à pied ou en bicyclette la résidence Pasteur ou l'école.

Reste encore à réaliser des travaux au titre de la "loi sur l'eau" qui oblige le lotissement à limiter en quantité et en qualité les eaux claires (de pluie) qui sont conduites au ruisseau, en aval de l'arborétum. C'est également l'entreprise COLAS qui réalisera les travaux qui prennent en compte l'extension envisagée de ce lotissement en 3, voire 4 tranches. Coût de ces travaux : 98 010€ HT. De même, il a fallu réaliser des travaux de raccordement au réseau électrique (à partir du transformateur rue de Sarreguemines) qui lui aussi tient compte d'une éventuelle extension du lotissement. Coût 48 719€ HT.

# Taxi Stéphane

**06.75.20.17.66**

**TONI Stéphane**  
9, rue des Marguerites  
57200 BLIES-EBERSING

**Commune de rattachement**  
**Rouhling**

**Transport de malades en position assise**      Toutes distances  
**Tous types de transports**                              7 jours / 7

Déplacements privés et professionnels / Navette aéroports et gares  
Transports de colis urgents / Transport de malades en position assise

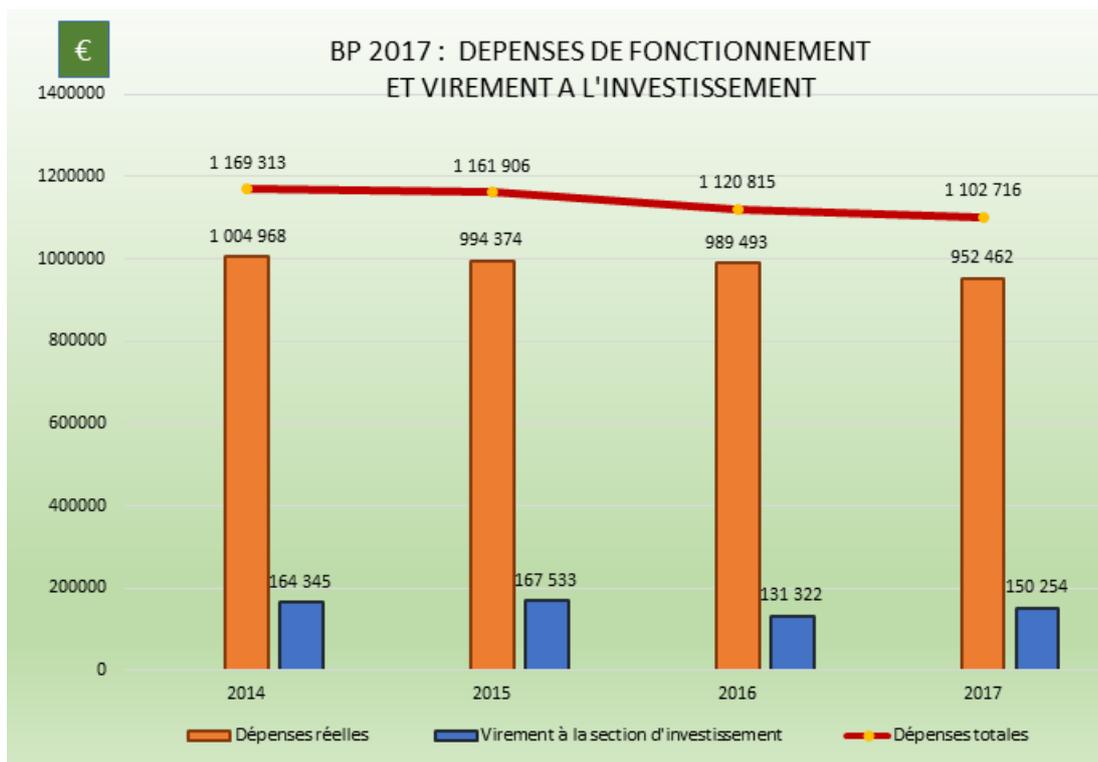
(consultations, hospitalisation, cures...)  
**Tél 06 75 20 17 66 / 03 87 06 19 80**  
**E-mail : taxistephane57@orange.fr**

## la page financière

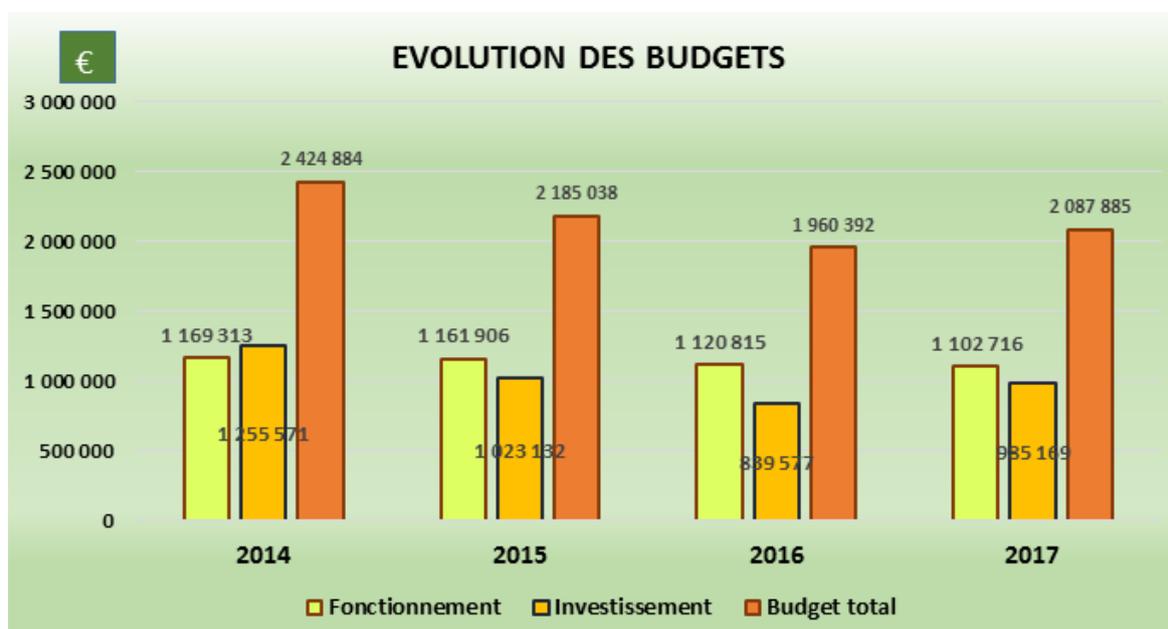
*Certes, nous sommes déjà bien loin de la séance du 27 mars 2017 dans laquelle le Conseil Municipal avait approuvé le budget primitif, mais "Rouhling Info" n'étant pas paru depuis, il nous paraît utile d'en rappeler les grandes lignes. Construire un budget, n'est déjà pas un exercice facile en temps normal, mais le contexte répété des réductions des dotations nous contraint à une maîtrise des dépenses et une recherche perpétuelle d'optimisation et d'économies de fonctionnement.*

### Le budget général en fonctionnement

Sans rentrer dans le détail d'un budget déjà bien entamé, les dépenses prévisionnelles de fonctionnement s'établissent à 1 102 716€ soit une réduction de 1,6% par rapport à l'année 2016. Comme le démontre le graphique ci-dessous, cette baisse se confirme depuis le début du mandat en 2014, même si elle reste limitée cette année (moins 18 000€).

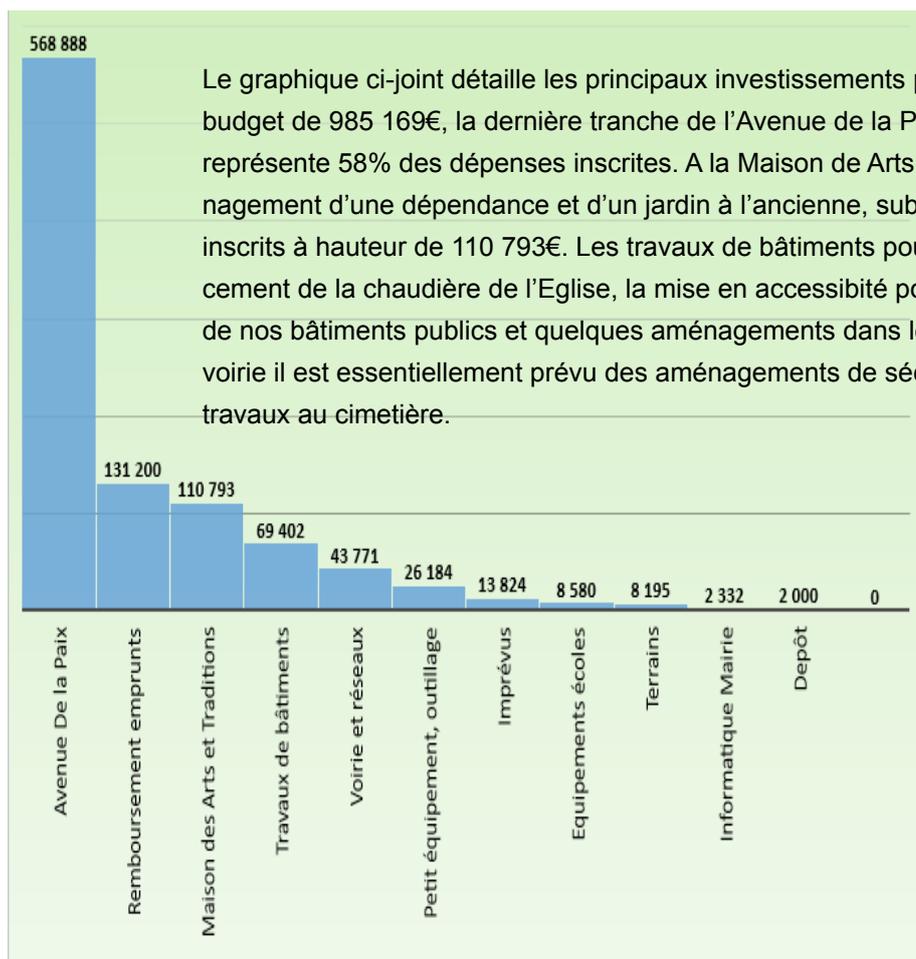


### Le budget général en investissement



Contrairement au budget de fonctionnement qui reste relativement stable d'une année à l'autre, le budget d'investissement peut lui, fluctuer de manière beaucoup plus importante. Il est le compromis entre la volonté de l'équipe municipale de réaliser des équipements nouveaux, des acquisitions ou des opérations de rénovation et la capacité d'investissement de la commune. Ainsi, avec le souci permanent de contenir l'endettement, la Municipalité doit établir une programmation pluriannuelle judicieuse et équilibrée. Cet exercice prend en compte les différentes recettes d'investissement composées essentiellement des virements de la section de fonctionnement, des subventions d'équipement, du fonds de compensation de la TVA et bien sûr des emprunts. Certaines opérations très lourdes, comme par exemple les tranches de la requalification de l'Avenue de la Paix sont réalisées sur 2 années, ce qui permet également de limiter l'emprunt.

## Le programme 2017 en investissement



## Les budgets annexes

Le budget **de l'eau et de l'assainissement** s'équilibre à hauteur de 35 698,12€ en fonctionnement et de 185 338,92€ en investissement. Les principales opérations prévues dans ce budget concernent la création d'une conduite de rejet et d'un bassin écrêteur pour le nouveau lotissement rue Coubertin ainsi que l'extension du réseau eau potable dans la direction de Cadenbronn.

Le budget **de l'animation** affiche des dépenses et des recettes à hauteur de 151 484,19€

Le budget **du Centre Communal d'Actions Sociales** s'équilibre à 7 131,48€

Le budget **des lotissements** est un budget de stock assujéti à la TVA. Les montants sont indiqués en valeurs hors taxes.

La section de fonctionnement s'équilibre à 1 209 416,44€ .

En section d'investissement les dépenses s'élèvent à 678 286,44€ et les recettes s'élèvent à 733 130,00€.

## au conseil municipal

### Séance du 1<sup>er</sup> mars 2017

- **Ecoles** : 1 157€ pour l'acquisition, à l'école maternelle, de tapis d'activités, parcours EDRA... Pour l'école élémentaire, 6 977€ sont destinés à équiper 2 classes (CP et CE1) de matériel numérique. Ainsi toutes les classes disposeront à la rentrée de septembre, du même matériel pédagogique.

- **Crédits scolaires** pour les dépenses de fonctionnement de l'année 2017. Ils permettent de financer les consommables (papier, crayons, craies, éponges...), les livres de bibliothèque, les frais de déplacement par bus et des subventions pour des sorties pédagogiques. Il est prévu au budget : 1 550€ pour la maternelle et 2 600€ pour l'élémentaire.

- **Local pétanque** : le club qui se développe a besoin de surface supplémentaire. L'agrandissement du local nécessite des aménagements qui ont un coût de 3 482€.

- **Entretien des espaces privatifs de la SNI** : les espaces verts et en schiste rouge à proximité des bâtiments, dont l'entretien est confié à la commune, sont facturés annuellement à hauteur de 13 260€.

- **Subventions aux associations communales** : 5 200€ pour aider au fonctionnement (11 associations), 1 380€ pour des soutiens particuliers, 2 200€ pour les fêtes organisées sous l'égide de la commune, 1 594€ pour participer aux frais de l'amicale des sapeurs-pompiers.

### Séance du 29 mars 2017

- **Echange de terrains** : afin de donner satisfaction à un agriculteur sur le ban communal, il a été décidé de procéder à un échange de terrains. Ainsi, la commune cède 11 parcelles d'une surface totale de 151,71 ares et l'agriculteur cède 9 parcelles d'une surface de 83,73 ares. En raison de la différence de surface, la commune percevra une soulte de 2 039,40€.

- **Travaux à la mairie** : l'isolation du bâtiment et la pose de panneaux photovoltaïques sont déjà subventionnées par l'Etat à hauteur de 46 000€ et par le Département (15 000€). Une demande de soutien est adressée à la Région Grand Est. Les travaux auront un coût prévisionnel de 141 000€.

- **Curage des avaloirs** : il y a 410 avaloirs qui reçoivent les eaux de pluies sur les voies communales. Le nettoyage annuel a un coût de 2 485€. Il est confié à la société Sorelife.

### Séance du 26 avril 2017

- **Approbation des statuts de la CASC** : les élus ont dû, une nouvelle fois après octobre 2016, adopter les

statuts de la nouvelle CASC, intercommunalité qui désormais regroupe 38 communes.

Cette fois-ci tout le monde était d'accord au niveau de l'assemblée communautaire qui compte 80 membres et qui a prévu de se réunir 9 fois en séance plénière en 2017.

- **Adhésion à un groupement de commandes** : la CASC et plusieurs communes membres se regroupent pour obtenir en commun des tarifs meilleurs en matière de fourniture de gaz. Le conseil municipal y est favorable.

- **Convention avec le Conseil de Fabrique de l'Eglise** : il occupe également une partie de l'ancien presbytère. Une convention avec la commune permet de partager les frais de consommation d'énergie et de fluide. La commune paie la totalité des factures et demande à la Fabrique de l'Eglise de lui en rembourser la moitié.

- **Dispositif "Actes"** : une convention avec l'Etat permet la transmission électronique des actes administratifs établis par la commune. Un logiciel permet la transmission sécurisée de ces échanges. Le coût du logiciel est de 1 228€, il est subventionné par l'Etat à hauteur de 20%.

### Séance du 31 mai 2017

- **Service animation** : un emploi contractuel à temps partiel est créé à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2017. Il sera occupé à raison de 20 h par semaine.

- **Avenue de la Paix** (réseau Orange) : suite à l'enfouissement du réseau, 28 branchements sont à reprendre. Les travaux sont confiés à la société Vigilec pour 8 916€.

- **Vote des 3 taxes locales** : les taux sont revus à la baisse. Ainsi, la taxe d'habitation passe à 12,25%, la taxe foncière bâtie à 13,47% et la taxe foncière non bâtie à 44,02%.

- **Loyer du golf** : des terrains qui sont utilisés par le golf de Sarreguemines, géré par la CASC, appartiennent à la commune. La location annuelle est revue à hauteur de 1 453€.

- **Location de logements communaux** : suite à plusieurs changements de locataires, des travaux sont à réaliser afin de remettre ces logements à niveau. Ce sont les entreprises EB Chauffage, Windstein et les services techniques communaux qui en ont été chargés. Le coût est de 4 621€.

- **Tarifs du service animation et périscolaire** : le conseil municipal a validé les tarifs nouveaux applicables pendant ces vacances estivales et à la rentrée. Ils peuvent être consultés sur le panneau d'affichage à l'école et sur le site internet de la commune (rouhling.net).

## Séance du 30 juin 2017

- **Elections sénatoriales** : les sénateurs sont élus par les grands électeurs élus, pour la plupart, des conseils municipaux. Ont été désignés pour voter le 24 septembre : Jean KARMANN, Laurence CASAGRANDE, Bernard HENTZ, Julie WAGNER, Joseph FEYER. Sont suppléants : Christine SPOHR, Pascal BOUTET, Joëlle BOURIGAULT.
- **Pouvoirs de police spéciale** : le conseil municipal n'a souhaité transférer, au Président de l'intercommunalité (la CASC), que les pouvoirs de police relatifs à l'installation des gens du voyage.
- **Travaux d'accessibilité** : afin de rendre accessibles certains bâtiments communaux aux personnes en situation de handicap, il est décidé en 2017 de réaliser pour 41 000€ de travaux. Une subvention de 13 680€ est accordée par l'Etat, une demande de fonds de concours de 6 840€ est demandée à la CASC.
- **Terrains à bâtir** : propriété de la commune, cette parcelle, sise 23 bis, rue Lamartine, de 11,94 ares est cédée à un particulier au prix de 6 550€ l'are HT.
- **Maison lorraine** : les travaux de restauration de la dépendance et de création d'un abri de jardin sont confiés à l'entreprise PAM de Rouhling pour un montant de 60 334€ TTC.
- **Camp de jeunes** : le budget du camp de jeunes, concernant 20 adolescents, est approuvé en dépenses et recettes à hauteur de 8 950€.

## Séance du 6 septembre 2017

- **Acquisition de parcelles pour un futur lotissement** : prévu de longue date, le lotissement au lieu-dit Viertel, rue de Sarreguemines, a connu une avancée après une longue période contentieuse. La commune peut à présent faire l'acquisition de l'ensemble des parcelles pour une surface totale de 70,57 a. Le coût total des acquisitions sera de 101 359€.
- **Remboursement anticipé de 5 emprunts** : accompagnée par un cabinet conseil, la commune a entrepris une procédure de remboursement de 5 prêts en cours. Un emprunt de 750 000€ au taux de 0,65% a été décidé à cet effet. Le remboursement des emprunts en cours nécessite une négociation qui apparaît compliquée avec les banques concernées. Le cabinet Groupe F2E-2A Consulting apporte son expertise à la commune.
- **Shéma départemental d'accueil des gens du voyage**. C'est un sujet qui concerne la CASC. La commune émet un **avis favorable avec réserves** sur le projet d'organisation de cet accueil au cours de la période 2017-2023.
- **Le lotissement rue de Coubertin** est maintenant équipé. Il restait néanmoins à réaliser son raccordement au réseau Numéricable. Ce sera fait pour un coût de 8 003€ TTC.

## les travaux

### Le local de la Joyeuse Pétanque agrandi

*L'activité de cette association est en progression constante. Le nombre de membres augmente (près d'une centaine), les tournois, challenges, et autres concours se succèdent.*

Il a été logique, comme promis, que la municipalité investisse dans l'agrandissement du local. Surface supplémentaire, nouvelles fenêtres, nouvelle porte, nouvelle dalle, le président Paco GARCIA était visiblement satisfait. Il a d'ailleurs chaleureusement remercié la commune, mais aussi les ouvriers communaux pour la qualité de leur travail. Le maire a remarqué que les membres de l'association ont aussi mis la main à la pâte et a promis des travaux d'isolation pour 2018. L'inauguration des nouveaux locaux a eu lieu le 1<sup>er</sup> juillet.



## les travaux

### Nouveau parking impasse Gounod

Dans cette rue les places n'étaient pas suffisantes pour accueillir les voitures des 30 logements du bâtiment B. Et cela d'autant plus que les familles peuvent avoir jusqu'à 4 voitures.



La commune a donc créé 7 places de parking qui ont coûté 5 908,80€. Une aide est venue du produit des amendes de police (le bon côté des PV) 1 080€.

Signalons qu'il y a, à proximité, des garages qui ne sont pas tous occupés (voir permanence de la Ste Barbe).

### Investissements à l'école élémentaire

#### Ça y est !

Toutes les 5 classes élémentaires disposent du même matériel informatique (visualiseurs en plus). Les enseignants disposent ainsi de l'équipement souhaité qui permet l'exercice de méthodes pédagogiques modernes adaptées à des élèves qui "baignent" déjà dans le numérique.

Coût en 2017 : 6 977,04€.

### Cimetière



Les ouvriers du chantier d'insertion ont refait les joints du mur d'enceinte du cimetière.

Des allées, entre les concessions du carré musulman, ont été réalisées par l'entreprise MJ de Rouhling pour un coût TTC de 1 641,60€.



Pour répondre à la demande, des tombes cinéraires supplémentaires ont été réalisées par les agents du service technique.

Le coût de matériel s'élève à 1 589,10€.

## Vente de primevères au profit de **La Ligue**

Mercredi 22 mars, les bénévoles de l'USR ont vendu 1861 pots pour un bénéfice de **1 710€**.

Le samedi suivant, les élus ont tenu un stand devant la boulangerie. 300 pots ont été achetés pour un total de **275€**.

Au total, grâce à de nombreux bénévoles, l'opération a permis d'écouler 65919 pots pour un bénéfice de 60 595€.

## Brioches généreuses

L'AFAEI de Sarreguemines a, cette année de nouveau, fait appel à la solidarité des Rouhlingeois en faveur des enfants inadaptés de notre région.

Quinze associations se sont mobilisées, plus de 60 bénévoles sont allés frapper aux portes des habitants afin de vendre dans la matinée du 7 octobre, près de 480 brioches concoctées par la boulangerie MAYER. Un bénéfice de **1 268,84€** a été réalisé ! Bravo et merci à tous.



Les JSP ont participé à l'opération

## Les Bouchons de l'Espoir soutiennent **Rêves**



Les Bouchons de l'Espoir ont fait un don de **2 500€** à l'association Rêves. Les Bouchons fonctionnent avec trois partenaires : Rêves, l'Arame et les Enfants de Marthe.

Comme le précise Martine BÄHR : "On ne peut pas guérir les malades. Mais on peut les faire rêver et les aider...". En effet l'association Rêves permet aux enfants gravement malades de s'échapper un peu de l'hôpital en réalisant leurs rêves, tels : nager avec les dauphins, rencontrer Buzz l'Éclair, rencontrer des célébrités....

## Collecte de **jouets**

Le Sydeme organise une collecte solidaire de jouets durant **la semaine du 18 au 26 Novembre 2017**. La Communauté d'Agglomération Sarreguemines Confluences et la commune de ROUHLING participeront à cet évènement.

**Une "hotte" sera mise à la disposition des Rouhlingeois en mairie.**

Tous les jouets sont acceptés : jeux de construction, jeux en bois, poupées, Legos, jeux vidéo, trottinettes, puzzles, jouets électroniques ...

En fin d'opération, la collecte sera assurée par les services de la Communauté d'Agglomération. **Les jouets seront transmis à Emmaüs Sarreguemines** qui les distribuera pour les fêtes de fin d'année à des personnes dans le besoin ou les revendra à prix solidaires. Cette opération est organisée en partenariat avec Eco-systèmes.



### Décès de **Joseph WACK**, citoyen d'honneur de la commune

*C'est avec une infinie tristesse que la population de Rouhling a appris le décès de Joseph WACK, historien, dont l'érudition et la connaissance du patrimoine local étaient unanimement reconnus.*

Le Conseil Municipal est particulièrement affecté par la disparition de celui qu'il a désigné premier citoyen d'honneur de la commune. Originaire du village voisin de Cadenbronn, il avait épousé une Rouhlingeoise Madeleine SCHMITT et s'était installé au moment de la retraite dans la commune qu'il allait marquer de son empreinte.

Rien ne lui était inconnu de l'histoire locale des villages de Rouhling et des alentours. D'une plume habile il a su raconter le passé de ces communes dans plusieurs ouvrages. Depuis le début des années 80, il était l'infatigable auteur de la page "histoire" du bulletin municipal (127 numéros). Il avait d'ailleurs plusieurs articles en réserve, au cas où disait-il...

Car c'était un homme qui avait de l'humour. Par sa culture, il savait captiver l'auditoire comme il l'a fait souvent et en particulier l'an dernier pour raconter le conflit 14-18 à Rouhling ou la sorcellerie dans notre secteur.

Les différentes équipes du bulletin municipal qui se sont succédé, n'oublieront jamais la richesse des moments partagés avec lui.

Il nous a paru normal, par amitié pour Joseph que nous n'aurons plus à nos côtés, de donner la parole à Raymond LEHMANN qui a vécu avec lui un parcours intellectuel autour de l'histoire locale, mais aussi de permettre à sa petite-fille Alice de nous faire mieux connaître l'homme qu'il était, vu à travers ses yeux d'enfant.

*C'est avec une grande tristesse que "Les Amis de la Maison des Arts et des Traditions" ont appris le décès de Joseph WACK le 8 mai dernier.*

Ce n'était pas seulement un membre de notre association, mais un ami. Il était notre historien local, et malgré son âge avancé, continuait à participer avec passion à la réhabilitation et à la transmission de l'histoire de notre Maison Lorraine.

Son empreinte restera gravée dans nos cœurs et dans les murs de la Maison Lorraine.

Lettre à un ami,

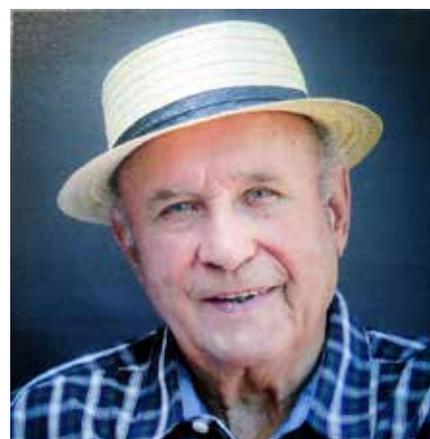
"Le téléphone a sonné, et l'on m'a dit que tu étais parti,  
Je n'ai d'abord pas compris et n'ai pas réagi,  
Mais tu n'étais plus là,  
Pourtant je vois certains souvenirs oubliés qui déroulent,  
Lorsque tu m'apparais, je me souviens de tes longues explications sur une date, un mot latin, sur une famille de la commune ou sur un fait historique,  
Face à ces longs moments passés, le temps n'était pas compté,  
Désormais, tu n'es plus là pour les partager,  
Il nous restait tant de discussions à avoir et tu avais encore tant de choses à m'apprendre,  
J'aurais tellement voulu te dire un dernier au revoir,  
Alors je t'écris ces quelques mots pour que, où que tu sois, tu saches que j'ai perdu un ami,  
Je sais que tu ne liras pas ces mots, c'est un peu égoïste,  
Je n'ai trouvé que ce moyen pour te dire "tu vas beaucoup me manquer".  
Raymond



2005



1998

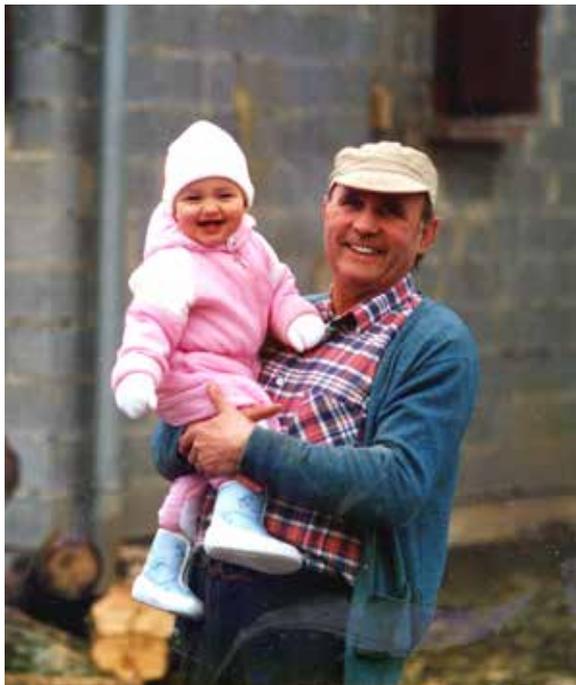


# A mon papi

*Quand j'ai dit que j'allais parler de mon grand-père, je me suis rendu compte d'une chose importante : je ne pouvais pas décrire dans son entièreté Joseph WACK, toute sa vie, car même si j'en ai longuement entendu parler, je ne l'ai pas partagée. Alors, les deux premières parties de sa vie, son enfance, son adolescence marquée par la guerre et l'exode (à travers tout ce qu'il en a écrit, il en aura parlé mieux que moi !!) son métier de cheminot, son rôle de mari et de père, je ne pourrais les évoquer avec exactitude. Mais je pense que tout cela a forgé l'homme qu'il était à ses 60 ans, âge auquel nous nous sommes rencontrés.*

Alors voici Joseph WACK, le grand-père, avec mon regard de petite-fille. Mes grands-parents étaient bien plus qu'un papi et une mamie qu'on allait voir de temps en temps. Ils étaient mon deuxième foyer, mes deuxième parents. J'étais chez eux chaque jour, avant l'école, après l'école, et le week-end. Même jeune adulte, je ne pouvais pas partir le dimanche pour mes études sans leur dire au revoir. Forcément, les liens sont plus forts et le chagrin n'en est que plus grand.

Quand je repense à mon papi aujourd'hui, je vois un grand et majestueux chêne, fort, immortel, solidement enraciné à sa terre, amoureux de la nature autour de lui, soucieux de transmettre. Ses racines, mon grand-père les a toujours poussées un peu plus loin, cherchant sans relâche ses origines, plus haut, plus loin dans l'arbre de sa vie. Un jour, il m'a dit que les WACK, étaient, il y a des siècles, venus d'Irlande.



Joseph WACK et sa petite-fille Alice, automne 1987

Son désir aussi, de rassembler tous les membres de cette grande famille WACK, a été couronné de succès, par deux fois, en 1984 à Reinheim et en 1989 à Rohrbach-lès-Bitche avec plus de 350 personnes à chaque fois.

Papi, homme de culture, dans tous les sens du terme. Culture de sa terre, de ses grands jardins, combien d'arbres a-t-il plantés, choyés ! Culture de l'esprit, toujours avide de connaissances, de savoir-faire. Culture de son corps aussi ; un esprit sain dans un corps sain !

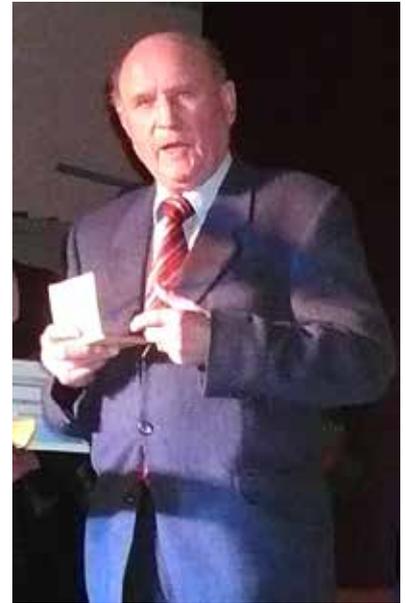
Ne jamais s'arrêter, tant physiquement qu'intellectuellement, quitte à être fauché, arraché par la tempête, celle qui a fait plier le roseau, mais qui l'a fait rompre net.

Il aura planté de nombreux fruits autour de lui, en moi, dans mon cœur et dans ma tête. Ma curiosité, je la tiens de lui, l'amour des livres, des histoires de toutes sortes, qu'il m'a contées par milliers. Niveau originalité j'étais servie ! La plupart des enfants entendent "Le petit chaperon rouge" dans la bouche de leurs

grands-parents. Moi, j'ai eu le droit à la mythologie grecque et romaine, et je voulais qu'il raconte encore, encore les mêmes histoires. J'ai aussi hérité de son caractère, parfois impatient, souvent têtu, toujours passionné.

Il a fabriqué de ses mains parmi les plus beaux souvenirs de mon enfance : jouets et puzzles en bois, la "petite maison" au fond du jardin. Il a rythmé ma jeunesse de contes, d'histoires fabuleuses, de jeux, de rires, d'attention et de plaisir de savoir, d'apprendre. Il savait, à quiconque venait le voir avec une question, transmettre sa passion de l'histoire, de la guerre. A condition bien sûr de prévoir sa journée et au minimum une heure par réponse...

Bien sûr, finalement, tout le monde a été chanceux ; nous, de l'avoir connu aussi longtemps, lui d'avoir eu une belle vie bien remplie et surtout une belle mort, telle qu'il l'aurait souhaitée. Et pourtant, on a beau se répéter tout ceci comme un refrain entêtant, quand on aime quelqu'un, on le perd toujours trop tôt.



## Antoine SPOHR nous a quittés

*Il était engagé aux côtés des élus dès les premiers bulletins municipaux en 1983. Toutes les couvertures, jusqu'au N° 91 étaient des dessins d'Antoine SPOHR. Doté d'une mémoire visuelle incomparable, il savait reconstituer les lieux qui avaient été son cadre de vie. Il savait aussi redonner une existence à certains personnages ordinaires mais remarquables par les fonctions qu'ils occupaient dans le quotidien des Rouhlingeois.*

Ainsi, nous avons redécouvert les artisans d'autrefois, le rôle du porcher, les travaux des champs, les scènes de la vie courante à une époque où on faisait peu de photos à des moments particuliers que l'on n'avait pas immortalisés comme l'évacuation du village le 1 septembre 1939 et l'arrivée à Boutiers-St-Trojan des réfugiés.

Né le 24 octobre 1922 à Rouhling, de parents agriculteurs à Rouhling, il a épousé Marie-Madeleine EBERHART de Rouhling et avec elle et ses 6 enfants a demeuré à Rouhling jusqu'à son départ en maison de retraite en 2013.



Exposition de dessins à l'écomusée de 1984

Antoine était vraiment un enfant de Rouhling, attaché à son village et engagé dans la vie sociale de celui-ci. Conseiller municipal de 1953 à 1965, il a aussi eu de nombreux engagements associatifs. Membre fondateur de l'Union Sportive, il en a été président de 1950 à 1952 et joueur bien entendu.

Membre de longue date du syndicat des arboriculteurs, de la chorale de l'église, du comité de jumelage, du Club de 3ème Age, il a mis à profit ses talents de dessinateur pour réaliser des décorations de scènes à

l'occasion de nombreuses manifestations et autres péripéties carnavalesques.

Antoine SPOHR était un artiste d'une grande sensibilité à travers différentes techniques picturales, il savait mettre de l'émotion dans des œuvres apparemment naïves mais empreintes de vérité.

Bien entendu Antoine est passionné d'histoire locale et plus particulièrement de celle de son village. Il n'avait pas 17 ans quand il arrive à Boutiers-Saint-Trojan avec les réfugiés. Lui qui s'exprimait le mieux en français jouera un rôle important dans l'installation des Rouhlingeois dans ce village d'accueil.

A la libération de Rouhling par les Américains, il avait 22 ans. Il peut sortir du "Loch" ainsi que les autres "Versteckte" et faire la fête aux libérateurs. Là encore il aura un rôle déterminant pendant la longue période hivernale où les Américains stationnèrent à Rouhling avant leur marche en avant vers Lixing.



Antoine SPOHR médaillé pour 40 années à la chorale de l'église



## de tout un peu

### Enlèvement de la cabine téléphonique !



Comme annoncé par Orange, la commune a assisté le 18 juillet dernier, à la dépose par l'entreprise Véolia, de sa dernière cabine téléphonique, implantée à côté de l'entrée de la mairie.

### Parrainage d'enfants

*L'association ParEnLor (Parrainage d'Enfants en Lorraine) a pour objet le parrainage d'enfants.*

Le parrainage est un acte citoyen par lequel les membres bénévoles s'engagent à construire une relation pérenne avec un enfant, lui-même en demande de lien. L'enfant peut être en situation particulière (placé en maison d'enfants) ou vivre dans sa famille (les parents sont demandeurs et souhaitent permettre à leur enfant de vivre "autre chose"). Depuis sa création, PARENOR a évolué, a construit un cadre autour de la réglementation en vigueur pour sécuriser un maximum "l'acte parrainant". L'association est un des membres fondateurs de l'Union Nationale des Acteurs du Parrainage de Proximité. Elle a signé une convention avec les Conseils Départementaux 57 et 54, des protocoles de fonctionnement de maisons d'enfants. Elle travaille avec les travailleurs sociaux, les familles, les instances régionales et départementales, avec les familles qui ont parrainé des enfants, etc....

PARENOR a un besoin urgent de parrains et de bénévoles qui ont des compétences à mettre à disposition de l'association.

Horaires de secrétariat : du lundi au jeudi de 14h00 à 18h00. Tél. 03 87 50 61 46.

Mail : [parrainage57@orange.fr](mailto:parrainage57@orange.fr)

Site : <http://www.parenlor.org>



### Don du sang

Prochaine collecte à Rouhling, le **mardi 21 novembre** de 15 h à 19 h à l'Espace Culturel et Sportif.

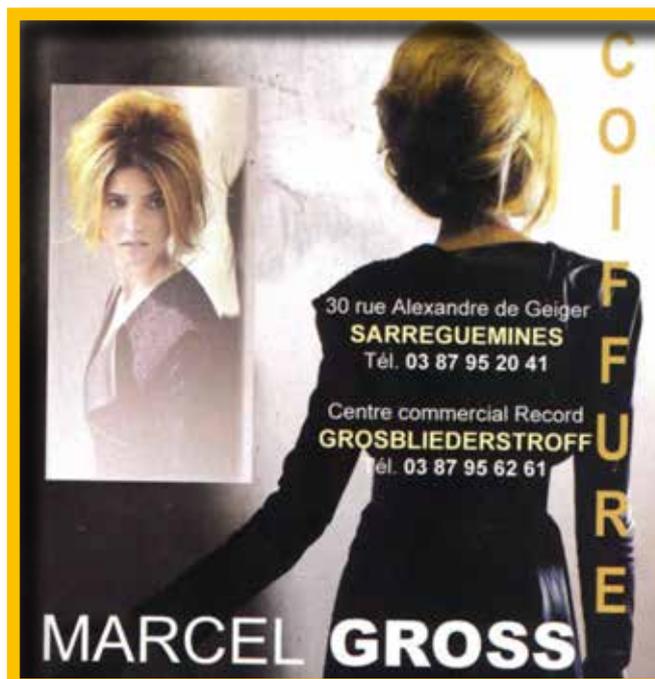
### Les époux Rohr invités du consul

En juillet 2013, le consul général des Etats-Unis de l'époque, Evan G. Reade, avait répondu favorablement à l'invitation de Gilbert Rohr qui, sur sa propriété, expose des témoignages de l'intervention américaine qui a contribué à la Libération de la France entre 1944 et 1945.

Une amitié franco-américaine que les époux Rohr sont heureux d'entretenir le plus régulièrement possible. Ils sont souvent invités à Strasbourg. Ils se sont rendus, pour la 41ème fois, en juin dernier au consu-



lat, à l'invitation de Mme Westling, l'actuelle consul, pour l'anniversaire de l'indépendance des Etats-Unis.



**A l'école** ; les élus sont sensibilisés au tri des déchets et à la lutte contre le gaspillage. Les bons gestes sont quotidiennement rappelés aux enfants qui utilisent correctement les diverses poubelles, composteurs et collecteurs de piles mis à leur disposition. Les enfants sont aussi invités à mieux se familiariser avec les légumes, souvent boudés au moment du repas. Ainsi la cantine est décorée de cadres colorés réalisés avec des légumes.



## nouvelles de boutiers

### Tempête Zeus : le 6 mars

Elle a affecté l'ouest de la France et particulièrement la Charente. A Boutiers où des dégâts ont été observés on s'est remémoré la fameuse tempête de 1999 qui avait fait des ravages (voir Rouhling-Info n° 68 de mars 2000).



Les rafales ont atteint 190 km / h

### Incivilités

Des comportements déplorables sont constatés : dépôts de déchets (pneus, mobiliers...), bruits de voisinage suite à des festivités à domicile en période estivale, feu en plein air de déchets provoquant des fumées source de pollution.



**Nouvelle communauté d'agglomération** : la fusion des communautés de communes a été aussi à l'ordre du jour à COGNAC.

Ainsi a été créée la communauté d'agglomération du Grand Cognac à partir des 3 communautés qui pré-existaient.

Le nouvel ensemble est composé maintenant de 58 communes et 70 000 habitants. M. Michel GOURICHAS, maire de Cognac en est le président. Il est secondé par 15 vice-présidents et 8 conseillers délégués.

## près de chez vous

### Le CLIC Moselle Sarreguemines

C'est une structure de proximité **pour les personnes de plus de 60 ans** en situation de dépendance. C'est un observatoire de la vieillesse dont les missions sont d'informer les proches :

- des services et prestations dont on peut bénéficier,
- des solutions qui existent en matière d'hébergement,
- des coordonnées des professionnels qui agissent dans le cadre d'un plan d'aide,
- des accompagnements qui existent pour les aidants en situation de crise,
- des possibilités d'adaptation de l'aide à domicile.

**Adresse :**

Maison de Département  
51, rue du Bac – BP 80001  
57221 SARREGUEMINES  
Tél 03 87 78 06 99  
clicsarreguemines@moselle.fr



## périscolaire et animations

### Les Printanières



Pendant les vacances d'avril, une quarantaine d'enfants de Rouhling et de Nousseviller ont participé aux activités proposées dans le cadre des Printanières sur le thème : "**Un jour, un métier**". Ils ont entre autres, découvert la menuiserie Schreiber de Rouhling, les locaux de TV Mosaïk ainsi que la caserne des pompiers de Sarreguemines.



### Un séjour pour les ados

Du **10 au 13 avril**, treize jeunes de Rouhling ont participé à un chantier pour financer un séjour en camp d'ados. Sous la houlette de Xavier MULLER, animateur communal, ils ont repeint les caves d'un immeuble, impasse Berlioz; en contrepartie, la SNI Sainte Barbe leur a versé une participation pour leurs vacances.



... cet été.. place à la détente. Du **9 au 15 juillet**, ils sont partis à Mittersheim. Pendant sept jours, ils ont profité de l'étang pour s'initier à diverses activités nautiques. Ils ont également fait des balades à vélo, un rallye photo, des soirées jeux... et se sont donné rendez-vous l'an prochain. Le plein de souvenirs sur le site weg : <http://sejourdados.jimdo.com>

## Voyage avec Jules Verne aux Estivales

*Cet été, les enfants de Rouhling et des communes alentour se sont retrouvés pour trois semaines sur le thème de Jules Verne, un programme savamment concocté par la directrice, Virginie USAI, accompagnée par les animateurs Barbara, Elodie, Megan, Nathalie, Nicolas, les animateurs-stagiaires Lucie, Lucie-Valentine, Salomé et les aide-animateurs Alexandre et Lisa.*

Ainsi chaque semaine a été consacrée à une œuvre de l'auteur pour emmener les enfants 20 000 lieues sous la mer, au centre de la Terre ou bien encore en voyage autour du monde, au travers d'activités de travaux manuels, de jeux et de sorties ludiques. Une fois encore, la participation et l'enthousiasme des enfants démontrent la réussite de notre centre aéré !

La dernière semaine a été consacrée au jeu **Clash Royale**. Les enfants se sont appropriés le jeu en créant leurs propres clans, du nom jusqu'au roi, puis ont participé à des olympiades et des camps d'entraînement afin d'être fin prêts pour le grand tournoi de clôture de cette session 2017 des Estivales !



1ère semaine - Les enfants participent au défilé du 15 juillet. Thème : Le Vent



Au Club de canoé kayak de Grosblie. 2ème semaine - Thème : 20 000 lieues sous les mers



Sortie à Walscheid sur le site de la grotte Saint-Léon que les enfants ont pu apprécier par le biais d'un jeu de piste.

3ème semaine - Thème : Voyage au centre de la terre



En fin de semaine, sortie à la piscine de Freyming.  
4ème semaine -  
Thème : "ça clash à Rouhling"

## périscolaire et animations

### Une page se tourne pour Elodie

*Toujours souriante, pétillante et agréable, Elodie KLEIN a quitté nos services à la fin de l'été. C'est en 2013, en quête d'un stage pour son CAP petite enfance, qu'elle a découvert le métier d'animateur au contact de l'équipe communale.*

La relation avec les enfants, les activités à préparer et à mener lui font instantanément aimer le métier. Elle opte dans un premier temps pour une formation BAFA, qui lui permet d'être qualifiée pour intervenir avec le jeune public d'un centre aéré par exemple. Elle désire approfondir ses connaissances et poursuivre dans cette voie. En 2014, c'est chose faite grâce au contrat d'avenir qu'elle signe en partenariat avec la mission locale et la commune. Elle participe ainsi pendant près de 10 mois à une formation au certificat de qualification professionnelle d'animateur périscolaire, alternant phase théorique et phase pratique avec les enfants rouhlingeois, sur les temps périscolaires et pendant les centres aérés des vacances scolaires. Forte de compétences professionnelles reconnues, acquises notamment auprès d'une équipe d'animation dynamique, elle part vers d'autres aventures, épanouie et confiante dans son choix de métier.

Souhaitons-lui de réussir pleinement à partager sa joie d'animer dans son futur emploi !



"...pour illustrer la joie dans laquelle on travaille à Rouhling"

### Un nouveau Club Ados



Sous la houlette de Megan RODRIGUES, un club ados fonctionne depuis le mois d'avril. Dix-huit jeunes se retrouvent les mercredis de 14h00 à 16h30.

Ils pratiquent diverses activités sportives et de loisirs et préparent sorties et soirées : cinéma, soirée "pizzas jeux", etc...

## Un premier semestre d'AEC réussi

*Bon nombre d'enfants participent régulièrement aux activités proposées après l'école par le service animation, avec le concours de quelques associations.*

De janvier à juin, les élèves ont ainsi pu pratiquer diverses activités sportives comme le Tchoukball, le tir à l'arc, l'"escrime-bouteille", le hockey et l'ultimate. Ils ont été chaleureusement reçus par la Joyeuse Pétanque dont les membres leur ont transmis les rudiments de ce jeu de boules dans la bonne humeur. Le Club de Loisirs a patiemment accompagné les participants dans des activités de travaux manuels et de couture le temps de quelques séances hivernales, et les animateurs ont pris le relais pour le printemps. Une fois n'est pas coutume, l'équipe a proposé une activité nouvelle pour développer la citoyenneté chez les jeunes enfants en les intégrant dans l'association des Bouchons de l'espoir. Le potager, quant à lui, a été récompensé par le troisième prix d'un concours départemental !



## Les mains vertes récompensées

Les enfants inscrits aux activités du périscolaire dans le cadre du jardin pédagogique ont vu leur investissement récompensé en cette fin d'année scolaire 2016-2017. En effet, le jury du concours "**Je fleuris la Moselle**", organisé par le conseil départemental de la Moselle a retenu la candidature des écoliers. Il est venu apprécier et évaluer leur travail en juin, avant de délibérer et leur accorder la 3ème place ! Les nombreux lots gagnés viendront compléter leur équipement de jardiniers en herbe : une brouette, des boîtes à insectes... et même un chèque de 100€ que l'animatrice responsable de l'atelier Virginie USAI mettra à profit pour embellir davantage encore les belles réalisations du groupe. Rendez-vous est donné pour atteindre la plus haute marche du podium à la prochaine édition !



## Le composteur

*Un composteur est mis gracieusement à disposition par le service environnement de la CASC.*



Pour les enfants, ce sera l'occasion de comprendre que tous les déchets ne vont pas à la poubelle, ou peut-être d'éviter le sac vert en entassant dans ce récipient adapté les végétaux dont on veut se débarrasser.

A l'usage, les enfants seront initiés au principe de dégradation des plantes et à leur aboutissement en terreau fertile.

## Ecole maternelle



### les INSOLIVRES

Sur le thème des 5 sens, les enfants ont fait travailler leur ouïe, leur odorat, leur goût, leur toucher et leur vue en participant à différents ateliers proposés : chemin pieds nus, goûter des saveurs, écouter des sons...

Merci aux bénévoles de la bibliothèque qui avaient installé ce chemin des 5 sens à la serre des jardins ouvriers.



### Jardins des Faïenciers le 2 mars

Ateliers poterie : la classe des Petits/Grands a fabriqué des escargots et un arbre en argile. Les Petits / Moyens ont fabriqué une tête.



Sortie Cinéma à Sarreguemines dans le cadre du festival ALLONZANFAN le 17 mars. Nous avons vu "Monsieur Bout de bois".

## Ecole élémentaire

### ... à Metz

*Le 9 juin 2017 nous avons effectué notre sortie scolaire à Metz .Et c'est là que débute la légende que nous allons vous raconter.*



Il était une fois, dans la ville de Metz, une créature mystérieuse que l'on appelait le "Graouilly". Il vivait au sous-sol d'un amphithéâtre, aux portes de la ville. Il était très laid et ressemblait à un dragon. Son corps était couvert d'écailles, ses pattes étaient semblables à celles d'un aigle et ses ailes immenses lui permettaient de survoler la ville pour terroriser les habitants qui n'osaient plus sortir de chez eux ! La légende raconte d'ailleurs qu'il enlevait des enfants pour les dévorer.

Lorsque Saint Clément devint évêque de Metz, il décida de s'occuper de ce monstre.

Il se servit de sa toge pour attraper le Graouilly et le traîna jusqu'à la Seille où il le noya.

Revenu en ville, les habitants de Metz lui firent un triomphe, et plus jamais on ne vit de monstre à Metz.



Nous vous conseillons donc une petite visite de la cathédrale de Metz pour y admirer ses magnifiques vitraux mais aussi la statue de Saint Clément .N'oubliez pas un détour par la rue Taison où vous apercevrez, en levant les yeux .....le Graouilly !

Les élèves de CM

## ... à Gorze

*Une journée à Gorze a permis aux élèves de se plonger dans la vie des moines... Une vie rythmée par la fabrication de leur pain, par la célébration de messes et par la calligraphie.*

Les élèves ont pratiqué la calligraphie avec des outils d'époque et se sont essayés à l'écriture "la caroline" : un exercice qui leur a demandé du doigté, de la concentration et une adaptation au calame et à la plume. Pour embellir l'initiale de leur prénom, une bénévole les a guidés dans l'enluminure de la lettrine : de l'imagination, du soin et de l'application ont été nécessaires pour aboutir à un travail de qualité.



La culture des lieux a été complétée par la visite du musée de Gorze et de l'église abbatiale du XIIème siècle. Cette découverte s'est faite à travers un jeu de piste et a permis un enrichissement du vocabulaire : la nef, le chœur, les piliers et leurs chapiteaux, la sole du four, les pâtons, les rosaces et leurs lancettes...

Tout au long de cette journée, les élèves ont pris " les choses en main " : ils ont été tour à tour observateurs des lieux, moines scribes et boulangers.

Des souvenirs resteront... forcément !

Les classes de  
CP, CE1 et de CE2



En ce vendredi 2 juin 2017, des ateliers sensoriels nous attendaient aux Jardins Ouvriers de Rouhling ... Des ateliers surprenants où chaque élève a pu toucher avec ses pieds et ses mains, a pu sentir des odeurs et s'amuser à les reconnaître, a pu goûter et distinguer les quatre saveurs : sucré, salé, acide et amer, a pu entendre des sons incroyables comme le coassement de la grenouille ou le grondement du tonnerre produits par des objets insolites et a pu finalement voir une histoire mise en scène avec le kamishibaï. Leurs sens ont été soumis à des épreuves originales imaginées par les bénévoles de la Bibliothèque de Rouhling. Une petite " échappée belle " au pays des cinq sens qui a ravi petits et grands : chacun a pu emporter une tête à pousser en souvenir de cette journée.

Les CP, CE1 et CE2

## échos des écoles



Les efforts combinés des enseignants, du personnel des écoles et du service Animation ont permis aux enfants de présenter un spectacle varié et de qualité à leurs parents et familles à l'occasion de la kermesse le 23 juin. Chants, danses, acrobaties etc... ont été largement applaudis. La logistique et la restauration de cet après-midi de fête étaient assurées par l'Association des parents d'élèves sous la houlette de sa présidente, Patricia PONTUS. Cette kermesse, est organisée tous les deux ans par l'Ape. Grâce aux bénéfices qu'elle en retire, l'Ape peut subventionner les différentes excursions et activités proposées dans les 2 écoles tout au long de l'année scolaire. Bravo à tous !



## Année scolaire 2017/18

### Ouverture d'une classe

*Les effectifs à l'école maternelle, bien qu'en progression, n'ont pas suffi pour obtenir l'ouverture de la 3ème classe. Les enseignants se partagent 63 élèves obligeant à répartir la petite section dans les 2 classes.*

Les assistantes de l'école maternelle, employées par la commune, ont également une charge de travail plus lourde.

Un agent communal vient les renforcer après l'école pour le nettoyage des locaux.

La rentrée 2018 permettra peut-être la réouverture de la 3ème classe.

### Relais Parents Assistants Maternels

Les prochains rendez-vous sont fixés aux vendredis **24 novembre** et **15 décembre** prochains, respectivement sur les thèmes "Coucou hibou" et "Mon beau sapin".

Ces animations se tiennent de 9 h à 11 h à l'Espace culturel et sportif. Entrée libre.

Renseignements au 03 87 98 56 03.

### Rythmes scolaires

*Contrairement à beaucoup d'écoles voisines et à l'instar de celles de Sarreguemines, les écoles de Rouhling n'ont pas modifié le rythme de 4 jours et demi de la semaine scolaire.*

En France dans 1 école sur 3 on est passé à la semaine de 4 jours renonçant ainsi à des journées de 6 heures tant décriées par les associations nationales de parents d'élèves.

Qu'en sera-t-il à la rentrée prochaine ?

Réfléchissons bien. Ne voyons que l'intérêt de tous les enfants, pas seulement du sien.

## 63 élèves en maternelle



Mme Laetitia ADAM, directrice, accueille 63 élèves. Sa classe compte 32 enfants de section petits-moyens et, Mme Elisabeth PLANCHE encadre les 32 élèves de la section petits-grands. Mesdames Jacqueline CLEMMER et Elisabeth ROHR, Atsem, secondent les enseignantes.

## 106 élèves à l'école élémentaire



A l'école élémentaire, Mme Christine BAYEUR, directrice accueille 106 élèves. Nouvellement nommée, Mme Alida GABRIEL assure le remplacement de Mme Anne Zingraff en classe de CP qui comptabilise 17 élèves. Mme Carole GAY assure la fonction d'Assistante de Vie Scolaire (AVS) dans cette même classe. Mme Dominique VINARD compte 19 élèves dans la classe de CE1. Mme Estelle PORRECA assure les cours aux 22 élèves du CE2 tandis qu'en CM1 Mme Dominique CAMARASA assure l'enseignement de 26 élèves. Mme Christine BAYEUR déchargée le lundi par Mme Oriane LANIER compte 22 élèves dans sa classe de CM2.

## la nouvelle CASC

### La fourrière animale

Un service de capture des chiens errants est proposé à toutes les communes. Les habitants doivent prévenir les mairies qui informeront les services de la CASC. La mise en fourrière fera l'objet d'une refacturation aux propriétaires de ces chiens s'ils sont identifiés.

### Le service CLÉ (confort logement économie)

Si vous avez un projet de rénovation énergétique de votre habitation, prenez contact avec le conseiller CLÉ de l'Agglo en téléphonant au 03 87 28 30 36. Mail : [service.cle@agglo-sarreguemines.fr](mailto:service.cle@agglo-sarreguemines.fr)



## nouvelles de la bibliothèque

"Frappe-toi le cœur" de Amélie NOTHOMB

"La Fontaine" de Éric ORSENNA

"Zabor ou les psaumes" de Kamel DAOUD

"Millénium 5" de David LAGERCRANTZ

"La vengeance du pardon" de Éric-Emmanuel SCHMITT....

Cette liste de livres acquis récemment n'est pas exhaustive, bien d'autres nouveautés, plus passionnantes les unes que les autres, vous attendent à la bibliothèque. Avec un nombre intéressant de BD pour adultes et enfants ils inondent nos rayons. On nous serine qu'il y en a trop, mais nous n'en croyons rien.

L'écriture est bien souvent une échappatoire, une thérapie peut-être avant d'être une grande satisfaction.

Laurence NAVARRO, enfant de Rouhling, nous offre son premier roman disponible en notre bibliothèque : "**L'intrigante balade du cœur**".

Lise, une élégante quadragénaire, avoue : "*Après quelques années, j'ai découvert la solitude d'une existence à deux*". Sur la tête de l'héroïne va planer une question récurrente : qu'est-ce qu'une vie réussie ? Donc indémodable romantique qui s'ignore, en quête d'amour défendu et torride croit-elle. Prison et désillusion seront ses seules conquêtes !

Laurence consacrera un moment à ses lecteurs en bibliothèque, la date sera communiquée ultérieurement.

Après les manifestations des "Insolivres" dont on peut lire les appréciations des enfants des écoles, et "Lire en fête", se profile la soirée poésie prévue en mars 2018, le thème en sera "**L'Afrique**" à vos djembés et autres instruments et histoires de ce pays !

Dans ce bulletin à signaler la magnifique déclaration d'amour d'une autre enfant de Rouhling : Alice WACK ; une confession émouvante d'une petite-fille envers son papi trop tôt disparu. Un vrai bonheur à lire et à relire !

#### Heures de permanence à la bibliothèque :

- Mardi de 18h à 19h
- Mercredi de 9h30 à 11h et de 17h à 18h
- Vendredi de 19h à 20h30
- Samedi de 13h à 14h



Livre à  
télécharger  
3,99€

En vente à  
15,90€ dans votre  
librairie la plus  
proche ; librairie  
**Confluence à  
Sarreguemines.**





Pour remplacer l'ancienne tondeuse Kubota acquise en 2004, un tracteur compact de marque John Deere a été acquis avec divers équipements (coupe ventrale, bac de ramassage, lame à neige). La dépense s'élève à 25 100€ TTC pour la commune.



## Fleurissement

Le parterre fleuri de vivaces, place de la Mairie, a été remplacé cette année. En 2018, le jury régional visitera la commune pour confirmer la 1ère fleur ou peut-être... en attribuer une seconde.

Bravo au service technique qui, malgré la météo, a réussi à mettre en place de beaux massifs.

## Les lingettes

obstruent les canalisations



Les lingettes, même biodégradables bouchent les canalisations



Il en va de même pour les gants à usage unique. Ils sont à jeter à la poubelle !!!

**Trop de lingettes sont jetées chaque année dans les toilettes**

Canalisations de la maison bouchées, pannes de la station d'épuration, risque de pollution du milieu naturel, sont autant de conséquences qui sont importantes.

**Même les lingettes biodégradables?**

Celles mentionnant sur leur emballage « biodégradable » ou « peuvent être jetées à l'égout », sont à jeter à la poubelle.

Constituées de fibres ultrarésistantes, elles bouchent les réseaux d'assainissement. Elles n'ont pas le temps de se décomposer, entre les toilettes et l'arrivée à la station d'épuration.

**Adoptez le bon réflexe,**

Toutes les lingettes (hygiène, soin beauté, ménagère) se jettent à la poubelle !

## Faits marquants



### Le médecin capitaine Bousendorfer honoré

Le chef de centre Fabrice FEICHT a décoré de la médaille d'argent le médecin capitaine Raymond BOUSENDORFER. Cette distinction récompense la fidélité du récipiendaire qui a assuré, à ce jour, plus de 25 années au service du centre local. Félicitations !



### Eric THILL, médaille d'argent

Elève au CFA Camille-Weiss de Forbach, Eric THILL, apprenti boulanger, a obtenu la médaille d'argent régionale (boulangerie) au concours "Un des Meilleurs Apprentis pour la Moselle". La cérémonie de remise des médailles a eu lieu à Metz le 27 septembre. Le jeune homme de 17 ans, titulaire du CAP boulanger obtenu cette année, poursuit actuellement sa formation pour décrocher un Brevet Professionnel. Félicitations et bonne continuation !

### Florian Drouot, Docteur en médecine

C'est à la faculté de médecine de Nancy que Florian DROUOT, domicilié dans la commune, a soutenu sa thèse de doctorat devant un jury présidé par le professeur PAILLE. Le sujet de cette étude portait sur la "prise en charge de l'intoxication éthylique aiguë dans un service d'urgence". Le jury a souligné la qualité du travail et des recherches effectués et a attribué une mention très honorable. Félicitations au nouveau docteur.



### Kiara Fiorillo championne de France

Lors des championnats de France de Kick Boxing qui se sont déroulés à Marseille, Kiara FIORILLO a tiré son épingle du jeu en remportant le titre de championne de France des moins de 25 kg dans un combat remporté face à une adversaire venue de l'île de La Réunion. Avec son entraîneur Gilles TROCKLÉ, originaire de Rouhling, ils ne s'arrêtent pas en si bon chemin puisqu'ils partent le 19 octobre dans l'espoir de remporter un titre lors des championnats du monde à Birmingham. Tous nos encouragements !

## L'abbé Éric SCHNEIDER quitte la Communauté de Paroisses

*Nommé archiprêtre de Bitche / Volmunster et Curé de la Communauté de Paroisses Saint Bernard de BITCHE, par l'évêque Monseigneur LAGLEIZE, Eric SCHNEIDER a dit sa dernière messe et fait ses adieux aux 3 paroisses de Grosbliederstroff, Rouhling et Lixing le 3 septembre dernier.*

"Il y a un moment pour tout et un temps pour toute chose sous les cieux", l'abbé Eric a cité l'Ecclésiaste en s'adressant à la foule des paroissiens qui emplissaient l'Eglise Saint-Innocent de Grosbliederstroff. Mais celui qui était encore le curé de la paroisse Saint Gabriel, avait le cœur gros et beaucoup de paroissiens avaient les larmes aux yeux.

Arrivé à Rouhling le 26 septembre 2010 il avait creusé son sillon dans le cœur des habitants, pratiquants ou non.

A l'écoute de tous, il avait à cœur de visiter les malades et de susciter l'éveil à la foi pour les tout petits. Curé moderne, il avait installé une équipe de communicants qui mettait régulièrement à jour le site internet de la communauté de paroisses.

Pédagogue il proposait des formations sur des thèmes sensibles : "le pardon et l'autre, l'au-delà, les sacrements...".

Il aimait aussi se retrouver au milieu des gens pour des moments de convivialité et notamment la journée "harengs salés" au foyer paroissial de Rouhling. L'abbé Eric poursuit son chemin dans son Bitcherland natal, souhaitons-lui plein succès dans ses nouvelles responsabilités.



## Didier NIERENGARTEN nouveau curé

*La communauté de Paroisses Saint Gabriel du Val de Sarre Nord a accueilli le 10 septembre l'Abbé Didier NIERENGARTEN à l'occasion d'une première messe à l'installation présidée par Jean Luc JOST, vicaire épiscopal.*

C'est à l'Eglise Saint-Innocent de Grosbliederstroff, que cette messe a été célébrée.

Le nouveau curé logera au presbytère de Grosbliederstroff.



Faisons un peu d'histoire.

C'est le 1<sup>er</sup> juillet 2001, avec 8 autres jeunes que Didier a été ordonné par l'évêque Mgr RAFFIN.

"C'était une grande cuvée" se souvient-il "il fallait remonter à 1974 pour dépasser ce chiffre d'ordinants. La cathédrale était bondée, l'imposition des mains à bien duré 45 minutes".

Originaire de SOUCHT, dans le Bitcherland, le futur prêtre a grandi dans une famille chrétienne. Après l'école du village et le collège de Lemberg, il fréquentera le lycée Saint Augustin à Bitche de 1985 à 1989. Le bac en poche, il obtient à la fac une licence d'allemand. Enfin, il entre au séminaire en 1995 à Nancy, puis intègre le grand séminaire à Metz en 1997 pour y poursuivre des études de théologie.

Prêtre en 2001, il est à Forbach jusqu'en août 2005 en tant que vicaire.

En septembre 2005 il est affecté à la Communauté de paroisses de Nilvange, Knutange, Algrange et Fontoy. En 2008 il a en charge la communauté Saint Augustin à Mittelbronn qui a vu naître ce saint (Augustin Schoeffler).

## Franc succès de la Maison Lorraine pour sa 14<sup>ème</sup> participation à la Journée du Patrimoine !

*La maison lorraine réhabilitée, datant du 17<sup>ème</sup> siècle, a tenu son rôle. Attirant à elle ce jour du 17 septembre, 220 visiteurs.*

Mais avant d'entamer les festivités le président Raymond LEHMANN a souhaité que les personnes présentes aient une pensée pour deux personnes disparues récemment, qui ont laissé leur empreinte dans nos cœurs et dans la maison lorraine, Joseph WACK et Antoine SPOHR.

Pour cette journée, l'Association des Amis de la Maison des Arts et des Traditions avait proposé dès 11h une animation non-stop avec l'apéritif suivi du repas en l'occurrence la soupe de pois cassés, saucisse et plateau de fromages lorrains, tartes aux quetsches. De 14h à 18h, par flots ininterrompus, les groupes de visiteurs furent guidés d'un bout à l'autre de la maison, du rez-de-chaussée à l'étage.

Parmi les nouveautés à découvrir, une ancienne batteuse installée sur le plancher supérieur de la grange et la création d'un abri à l'arrière de la maison, financée par la municipalité, qui abritera d'anciennes machines agricoles.

Les attelages d'antan, thème de l'exposition ont été présentés aux visiteurs complétés par des photos et une superbe collection de maquettes.

A l'issue de la visite, les tartines campagnardes de pain à l'ancienne et de jambon fumé attendaient les amateurs.

Pour son 15<sup>ème</sup> anniversaire, l'association a exceptionnellement effectué trois tirages pour sa traditionnelle tombola, les numéros gagnants sont : 185, 243, 265. Deux lots ont été offerts par Jean KARMANN, maire de la commune et un lot par Isabelle Coiffure de Rouhling.

Pour les lots qui n'ont pas été retirés, s'adresser au 06 21 10 01 96.



## Travaux sur le site de la maison Lorraine

*Collé au bâtiment principal, la dépendance (dite le poulailler) connaît à son tour une restauration en profondeur.*

La toiture anachronique en "éternit" (amiante ciment) a été enlevée et remplacée par une couverture en tuiles rouges identiques à celles qui depuis des décennies couvrent les maisons voisines.

Portes et fenêtres sont remises en place selon les modèles d'époque, de même à l'intérieur un atelier et les équipements qui permettaient autrefois de conserver les récoltes du jardin.

D'abord a été érigé un abri de jardin pour y installer d'anciennes machines agricoles qui, entretenues, seront présentées aux visiteurs.



Puis c'est au tour du jardin, l'association y réfléchit.  
 On y verra pousser fleurs et légumes d'autrefois.  
 La commune assure la maîtrise d'ouvrage de ce chantier, assistée d'un architecte (M. Pascal SIEBERT) et d'un paysagiste (M. Jean-Marc POLO). Tous sont à l'écoute de l'association des Amis de la Maison des Arts et des Traditions (AMAT) car les bénévoles veulent que cette restauration reste dans l'esprit de tout ce qui a été fait depuis 15 ans.



## Raymond LEHMANN succède à Patrick SPOHR

En 2007, Patrick avait accepté la présidence de l'AMAT, succédant ainsi à Raymond. Pendant 10 ans il s'est engagé à fond dans cette aventure dans laquelle il a entraîné toute une équipe enthousiaste. Sans se retirer complètement, puisqu'il demeure vice-président de l'association, Patrick a repassé le relais à Raymond pour un bail que ce dernier annonce plus court. Nous verrons. Car la passion aidant...



Vous recherchez  
 un appartement  
 ou une maison !

La SNI Sainte-Barbe  
 vous propose une large  
 gamme de produits adaptés  
 à votre situation  
 sans frais d'agence

Retrouvez toutes nos offres sur

[www.saintebarbe-groupesni.fr](http://www.saintebarbe-groupesni.fr)

Contactez-nous

Freyming-Merlebach : 03 87 83 49 97  
 Saint-Avold : 03 87 92 00 40  
 Forbach : 03 87 13 11 12  
 Behren : 03 87 88 87 11  
 Farébersviller : 03 87 89 66 99  
 Hombourg-Haut : 03 87 90 69 00



GROUPE SNI

SAINTE-  
 BARBE



## Comité de Jumelage avec Boutiers-Saint-Trojan



Gérard BARKÉ, président du Comité de Jumelage depuis 2008, a présidé l'assemblée générale qui s'est tenue le 7 avril dernier à la bibliothèque



A la foire Bio de Colmar



Des contrats persistent entre certains membres et des piliers boutierois. Le vigneron BRARD BLANCHARD et sa famille sont de ceux-là. C'est le produit de leur vigne que nous avons consommé à l'occasion du brin d'aillet le 1<sup>er</sup> mai dernier à l'ECS.



Intronisation de Hubert MIDLEJA (à droite) par le grand maître Gilbert EBER, dans la confrérie de la Corne d'Aurochs à OTTROT.



L'équipe du "Brin d'aillet"

## Tennis Club de Rouhling

*On s'amuse bien au Tennis à Rouhling !!!  
Les jeunes et les ados forment deux groupes qui progressent chacun dans son niveau. Les plus jeunes arrivent maintenant à jouer du fond du court et les ados s'appliquent à perfectionner les enchaînements de jeu.*

La saison repart avec de nouveaux horaires d'entraînements :

Horaire d'entraînements pour les jeunes :

- Lundi 17h30 18h30 : entraînement jeunes débutants

- Lundi 18h30 19h30 : entraînement jeunes confirmés

Horaire d'entraînements pour les adultes

- Mardi 18h00 20h00

Reprise des entraînements de tennis pour les jeunes déjà licenciés le 18 septembre.

Les nouvelles inscriptions démarreront à partir du lundi 02 octobre 2017



### Tarif saison :

Une inscription enfant : 80€ (licence 20€ + entraînement inclus).

Deux inscriptions dans la même famille : 75€ l'inscription.

Ce prix comprend la licence, les entraînements et le matériel. Raquette et balles fournies par le club.

Cotisation adulte : 80€ dont la licence à 29€.

Pour toute nouvelle adhésion ou information prenez contact avec M. BORDE Alain au 06.76.84.25.22.

SPORTIVEMENT VOTRE LE TCR

## Association des Parents d'Elèves

*L'APE a procédé le 12 septembre dernier à son Assemblée Générale et élu un nouveau comité.*

Le comité a fait le bilan de l'année écoulée et des nombreuses manifestations qui ont toutes été une réussite : soirée Halloween, Arbre de Noël, Carnaval des enfants, Chasse aux œufs, et la kermesse des écoles.

L'APE remercie les parents et les enfants qui se déplacent avec enthousiasme à chacune de ces manifestations, même sous la pluie. La bonne santé financière de l'association a permis, pour la 2ème année consécutive, de faire un chèque de 1 000€ à l'école élémentaire et un de 500€ à l'école maternelle. Ce qui a permis aux parents de payer à moindre coût les sorties ou spectacles pour les enfants et aux maîtresses d'optimiser leur budget sorties.

La carte de membre a été mise en vente sous forme de flyers avec coupon réponse dans les cartables des enfants. A savoir que la carte coûte au total 8 € pour la famille (donc que vous ayez 1, 2 ou 3 enfants ou plus, inscrits dans les écoles de Rouhling). Cette carte de membre permet d'avoir l'entrée gratuite aux enfants membres aux 3/4 des manifestations ainsi qu'un sachet de confiseries à l'arbre de Noël et un œuf en chocolat à la Chasse aux œufs de Pâques (pour chaque enfant).

Enfin, après le succès de la soirée Halloween de l'année dernière, l'APE réitère à nouveau cette année et toujours à la même date, soit le 31 octobre à 18h30 à l' ECS. Les petits et grands pourront venir manger des knacks, des gâteaux et aussi s'amuser et danser au son du DJ Pierrot et de ses nombreux jeux. Les plus grands pourront à nouveau frissonner dans la salle... du maître des lieux... Venez nombreux la découvrir !



La composition du comité élu le 12/09/2017 :

Présidente : Patricia PONTUS ; Vice Présidente : Céline GOUBET ; Trésorière : Virginie USAÏ ; Vice trésorière : Lucie PIOTROWSKI ; Secrétaire : Barbara MOUZARD ; Secrétaire adjointe : Barbara MULLER ; Assesseurs : Cindy BORDÉ, Alfred CASAGRANDE, Laurence CASAGRANDE, Séverine DINTINGER, Maryline FERSING, Amandine GENTET, Johanna HAENSEL, Fabrice PONTUS, Géraldine SCHMITT-FER-NANDEZ, Marie-Laure STAUB, Valérie STECKLE.

## vie associative

### Club de loisirs

*Après deux mois de vacances, les différentes activités ont repris au sein du club :*

- Lundi 4 septembre 2017 de 13h30 à 16h00 : travail manuel,
- Lundi 4 septembre 2017 à 20h00 : scrabble,
- Mardi 5 septembre 2017 de 14h00 à 17h00 : jeux de société,
- Lundi 11 septembre 2017 de 8h30 à 9h30 : gym douce,
- Jeudi 14 septembre 2017 à partir de 17h30 : taï chi),
- Mercredi 27 septembre 2017 à 18h15 : yoga.

Toutes les activités proposées sont ouvertes à tous les membres du club de loisirs, mais si de nouvelles personnes sont intéressées par ces activités, bien entendu, elles seront les bienvenues, il suffit d'adhérer au club.

Venez nombreux et nombreuses nous rejoindre. A noter **quelques dates importantes** proposées par le Club de Loisirs :

- Dimanche 22 octobre 2017 : **bal rétro** animé par l'orchestre Violetta
- Dimanche 12 novembre 2017 : **repas annuel** des membres.

- N'oubliez pas **les permanences de la bibliothèque** :

- \* Le mardi de 18h00 à 19h00,
- \* Le mercredi de 9h30 à 11h00,
- \* Le vendredi de 19h00 à 20h30 et le samedi de 13h00 à 14h00.

Beaucoup de livres sont à gros caractères.



### Club de Judo Club - Jujitsu



Accompagné de quelques élèves de sa section ju-jitsu, l'entraîneur Willi NEUMANN a animé au mois de juin des séances de sport pour les élèves des classes de CM1 et CM2 de l'école élémentaire.



L'entraîneur, Willi NEUMANN, et le président, Alain HAUTIERE, ont encouragé **Tom, Rémy et Evan** qui ont obtenu d'excellents résultats au challenge de judo de Château-Salins le 11 juin dernier. Ils passeront Benjamins en 2018. Félicitations !



Les membres des 5 sections du club ont été équipés de t-shirts. Le club remercie ses sponsors pour leur participation : M. Thomas HOFFMANN de l'agence CIC de Sarreguemines et M. Alfred CASA-GRANDE de Delmat à Diebling.

Les activités de l'association (judo éveil, judo, jujitsu, taï-bo et self défense) ont repris au mois de septembre.

Renseignements auprès de du président Alain HAUTIERE au 06 36 52 21 81.

# L'Union Sportive de Rouhling fête ses 70 ans

*Fondé en 1947 par une poignée de jeunes enthousiastes, dont malheureusement il ne reste aujourd'hui que quelques-uns en vie, le club de football de l'US ROUHLING a fêté, lors d'un weekend au mois d'août 2017, ses 70 années d'existence. La manifestation qui s'est déroulée sur les journées du 12 et 13 août, a avant tout été l'occasion d'une rencontre entre anciens joueurs, entraîneurs et dirigeants qui, nostalgiques ont pu échanger sur les aventures du passé.*

## Le programme sportif

En match d'ouverture le samedi 12 août, l'équipe B de l'USR a vaillamment défendu ses couleurs avant de s'incliner face à Rech A sur le score de 2 buts à 1. Après cela, un match de gala opposait deux équipes alsaciennes de CFA2. Devant un public nombreux, c'est Sarre-Union visiblement plus affûté, qui s'est largement imposé face à Illsach sur le score de 4 à 0.

A 18h00 un match un peu particulier a vu s'affronter quelques anciennes gloires du club, dont certaines déjà bien engagées dans la cinquantaine, à l'équipe des Bigs Boys. Même si certains affichaient encore de beaux restes, le talent n'est rien sans entraînements et les anciens ont rapidement laissé filer le match pour s'incliner 5 buts à 1.

Le dimanche 13 août démarrait par un plateau de U13 organisé dès 10h00 qui réunissait les équipes de l'EJEM, de Alliance 2008 et de Holving. Après la pause méridienne, ce sont deux équipes de U19 de l'EJEM qui se sont affrontées suite à un désistement de dernière minute de Auerschmacher. L'équipe fanion de Rouhling dans un bon match de préparation s'inclinait sur le score de 3 buts à 1 face à la réserve de Nousseviller. Enfin l'affiche du jour voyait s'affronter l'équipe de Nousseviller à celle de Achen. Dans un match bien rythmé ou nos voisins de Nousseviller avaient rapidement pris le match en main, l'équipe de Achen a su réagir en arrachant le match nul 2 à 2.

Vers 15h00, un vin d'honneur servi dans le club house en présence du Maire, a permis de réunir quelques invités dont les anciens présidents du club. Une exposition de photos des 70 années passées a interpellé la curiosité des nombreux spectateurs présents et réveillé de multiples souvenirs aux anciens.

## Les Présidents de l'US ROUHLING :

Christophe de 2014 à aujourd'hui (4 ans) ;  
Philippe : 1992 (1 an) ;  
Sylvio : de 1990 à 1991 (2 ans) ;  
Hubert : de 1975 à 1978 puis de 1986 à 1989 (8 ans) ;  
Joseph : de 2000 à 2003 (4 ans) ;  
Pino : 1993 (1 an) ;  
Gilles : de 1995 à 1999 (5 ans) ;  
Jean-Luc : de 2004 à 2013 (10 ans) ;  
Claude : de 1983 à 1985 (3 ans).



Les anciens joueurs se sont retrouvés avec plaisir

Le club remercie les sponsors qui ont offert les ballons des matchs, à savoir : les entreprises PAM, EB Chauffage et CarreGraph de Rouhling, Optique 2000 de Forbach, A vos marques de Sarreguemines et Taxi Stéphane de Blies-Ebersing.

### Amicale du Personnel Communal

Chantal EBERHART présidait l'APC depuis l'an 2000. Lors de la dernière assemblée générale, elle a cédé sa place à Pierre KLEIN qui en assure la présidence depuis cette date. Composée du personnel titulaire, du maire et des adjoints, l'Amicale compte à ce jour 24 membres. Les amicalistes participeront le 22 décembre prochain à la deuxième édition du marché de Noël organisé par le service Animation. Le nouveau président et son comité préparent également la prochaine fête de Noël du personnel prévue le 8 décembre.



### Amicale des Elus et Aciens Elus

*Le 15 juin, les amicalistes et leurs conjoints ont été reçus au Parlement Européen à Strasbourg par Nathalie GRIESBECK, députée européenne.*

Ils ont bénéficié d'explications sur les instances européennes et compris le rôle des autres sièges à Bruxelles et Luxembourg.

Ils ont également assisté, pendant quelques minutes, aux débats de l'assemblée des députés européens.

Nathalie GRIESBECK a expliqué son rôle au sein de son groupe parlementaire et dans l'assemblée. Après avoir répondu aux questions et invité à aller visiter son site internet, <http://www.nathalie-griesbeck.fr/>, pour trouver plus amples informations, la députée a guidé le groupe vers le restaurant des députés où les Rouhlingeois ont pu savourer un excellent déjeuner.

L'après-midi a été consacrée à une visite historique de Strasbourg en bateau mouche sur l'III, confluent du Rhin, qui traverse la ville.



**J. LOIBL**  
AMBULANCES  
TAXIS

4, rue Hallingen  
Zone Artisanale  
57520 ROUHLING

03 87 98 80 80

*Confiez-nous votre santé,*

*Nous vous confierons notre Sérieux*



**COLAS Nord-Est**  
Centre de Sarreguemines  
12 rue François Jolly  
57208 Sarreguemines  
03 87 98 92 70  
[sarreguemines@colas-ne.com](mailto:sarreguemines@colas-ne.com)



**Nord-Est**

*La route avance*

# Dates à retenir

Novembre	11	Tournoi de tennis	TCR		SO
	12	Repas de membres	Club de Loisirs	12h00	ECS
	18	Théâtre de Grundviller	ACS	20h00	ECS
	21	Collecte de sang	EFS	15h00	ECS
	24	Relais Parents Assistants Maternels	Commune	09h00	ECS
Décembre	01	Tournoi de tennis	TCR		SO
	02	Soupe populaire	ACS		ECS
	13	Arbre de Noël	APE et Judo Club	14h00	ECS
	16	Soirée Chants de Noël	AMAT	19h00	Maison Lorraine
Janvier 2018	14	Théâtre de Volmunster	ACS	15h00	ECS
	16	Collecte de sang	EFS	15h00	ECS
	27	Loto quine	USR	19h00	USR
Février	03	Théâtre d'Achen	ACS	20h00	ECS
	04	Théâtre d'Achen	ACS	15h00	ECS
	18	Carnaval des enfants	APE	14h00	ECS
	26	ALSH Les Hivernales	Ria Animations	08h00	ECS
Mars	10	Soirée poésie	Club de Loisirs	20h00	ECS
	18	Bal rétro	Club de Loisirs	15h00	ECS
	25	Repas des seniors	Commune	11h00	ECS

*Toute l'équipe  
du bulletin municipal  
vous souhaite de  
Joyeuses Fêtes*

